

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang (Abb. A)	6	Wartung, Reinigung,	
Teilebezeichnung (Abb. B)	6	Lagerung und Transport.....	15
Allgemeines.....	6	Wartung	15
Bedienungsanleitung lesen und		Reinigung	15
aufbewahren	6	Lagerung	15
Zeichenerklärung	6	Transport.....	15
Sicherheit	7	Fehlerbehebung.....	16
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Technische Daten	16
Restrisiken.....	7	Geräusch- und Vibrationsinformation	17
Allgemeine Sicherheitshinweise für		Recycling.....	18
Elektrowerkzeuge	7	Verpackungen, Papier und	
Ergänzende Sicherheitshinweise	10	Druckerzeugnisse entsorgen	18
Vor Verwendung.....	11	Produkt entsorgen	18
Bandschleifer und Lieferumfang prüfen.....	11	Garantie.....	19
Staubfangbehälter montieren /		Konformitätserklärung	19
entfernen (Abb. C).....	12		
Verwendung.....	12		
Netzanschluss	12		
Fremdabsaugung verwenden			
(Abb. D)	12		
Ein- und Ausschalten.....	12		
Schleifband und Geschwindigkeit wählen ..	13		
Schleifen	13		
Schleifband wechseln (Abb. G, H)	14		

Lieferumfang (Abb. A)

1. Bandschleifer mit vormontiertem Schleifband Körnung 120
2. Staubsack
3. Absaugadapter

Teilebezeichnung (Abb. B)

4. Zusatzhandgriff
5. Drehzahlregler
6. Arretierschalter
7. Handgriff
8. Befestigungsstutzen für Staubfangbehälter
9. Ein- / Aus-Schalter
10. Bandlaufjustierschraube
11. Spannhebel
12. Staubfangbehälter
13. Schleifbandauflage
14. Schleifband

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Bandschleifer 800W (im Folgenden nur "Bandschleifer" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Bandschleifer verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Bandschleifers führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Bandschleifer. Wenn Sie den Bandschleifer an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich. Revision: ID 001 - 2021-08 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

S1T-KT01-457T = Bandschleifer 800 W

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Bandschleifer ist ausschließlich für den Privatanwender im Hobby- und Do-it-yourself-Bereich für folgende Zwecke geeignet:

- zum Abschleifen von Farben, Anstrichen und Beschichtungen,
- zum Bearbeiten, Planschleifen und Glätten verschiedener Materialien wie z. B. Holz und Metall.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Bandschleifers für andere Zwecke als für die er bestimmt ist, wie z. B. zum Nass-Schleifen oder zum Bearbeiten von gesundheitsgefährdenden Materialien (z. B. bleihaltige Farben, Asbest);
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Reinigungsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind;
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für den Bandschleifer bestimmt sind;
- Veränderungen am Bandschleifer;
- Reparatur des Bandschleifers durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Bandschleifers;
- Bedienung oder Wartung des Bandschleifers durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Bandschleifer nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Bandschleifers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird,
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird,
- Gesundheitsschäden, falls der Bandschleifer nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird,
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls der Bandschleifer über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Gefahr von Verletzungen, wenn lange Haare, weite Kleidungsstücke oder Schmuck von rotierenden Maschinenteilen erfasst werden. Vermindern Sie das Restrisiko, indem Sie den Bandschleifer sorgfältig und vorschriftsmäßig benutzen und alle Anweisungen befolgen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** *Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie die Anschlussleitung fern von*

Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** *Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** *Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es*

aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen**

Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Ergänzende Sicherheitshinweise

1) Sicherheitshinweise für Bandschleifer – Schleifen

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da das Schleifband versehentlich auch das eigene Netzkabel berühren kann.** Eine beschädigte spannungsführende Leitung kann metallene Teile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- b) Lassen Sie den Bandschleifer nicht unbeaufsichtigt laufen.** Schalten Sie den Bandschleifer immer aus und verlassen ihn erst dann, wenn das Schleifband völlig zum Stillstand gekommen ist.

- c) Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand. Befestigen Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage.

- d) Beim Bearbeiten von Holz, Stein und bleihaltigen Anstrichen kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen.** Schließen Sie möglichst eine geeignete, externe Absaugvorrichtung an den Bandschleifer an und sorgen Sie für ausreichende Belüftung am Arbeitsplatz. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- e) Verwenden Sie ausschließlich passende und intakte Schleifbänder, die für das jeweilige Material geeignet sind.** Verschlossene, abgenutzte oder eingerissene Schleifbänder können reißen und weg geschleudert werden.

- f) Reinigen Sie nach dem Schleifen die Oberflächen des Arbeitsbereiches sorgfältig.**

- g) Steckdosen im Außenbereich müssen mit Fehlerstrom-Schutzschalter ausgerüstet sein.**

- h) Stützen Sie auf keinen Fall die Hände neben oder vor dem Bandschleifer und der zu bearbeitenden Fläche ab, da bei einem Abrutschen Verletzungsgefahr besteht.** Führen Sie den Bandschleifer immer mit beiden Händen an den dafür vorgesehene Griffen.

- i) Überhitzen Sie nicht das Schleifgut und entleeren Sie vor Arbeitspausen den Staubfangbehälter.** Der Schleifstaub im Staubfangbehälter (das kann z. B. auch der Filterbeutel eines Staubsaugers sein) kann sich unter ungünstigen Umständen selbst entzünden.

- j) Berühren Sie niemals das sich noch drehende Schleifband.**

2) Gefährdungen durch Schleifstaub

- a) **Schützen Sie sich vor dem Berühren und/oder Einatmen von Schleifstäuben durch die Verwendung geeigneter persönlicher Schutzausrüstung. Tragen Sie eine Atemschutzmaske.**
- b) **Essen, Trinken und Rauchen Sie nicht während der Arbeit. Bevor Sie essen, trinken oder rauchen, müssen Sie sich reinigen. Lassen Sie kein Essen oder Getränke offen stehen, da die Gefahr der Staubablagerung besteht.**

3) Gefährdung durch fehlerhafte Elektroinstallation

- a) **Schließen Sie den Bandschleifer nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie den Bandschleifer nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.**
- b) **Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.**

4) Beschädigungen des Bandschleifers

- a) **Üben Sie beim Schleifen keinen starken Druck aus. Schleifen Sie stets mit einem Schleifband, das von der Körnung und dem gewünschten Abtrag her zum Material passt. Achten Sie auf die passende Geschwindigkeit.**
- b) **Schleifen Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.**
- c) **Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten und Herstellerangaben entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.**

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

Bandschleifer und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- Heben Sie den Bandschleifer mit beiden Händen aus der Verpackung.
- Stellen Sie den Bandschleifer auf einen ebenen und stabilen Untergrund, z. B. eine Werkbank.
- Kontrollieren Sie, ob der Bandschleifer oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Bandschleifer nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel INHALT / TEILEBEZEICHNUNG).

Staubfangbehälter montieren / entfernen (Abb. C)

- Stecken Sie vor dem Arbeitsbeginn immer den Staubfangbehälter **12** auf den dafür vorgesehenen Befestigungsstutzen **8**.

Verwendung



Der Bandschleifer wird mit einem aufgelegten Schleifband ausgeliefert. Wenn es nicht zu dem zu bearbeitenden Material passt, müssen Sie es wechseln, siehe Kapitel „Schleifband wechseln“.

Netzanschluss

Prüfen Sie, ob die vorhandene Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Bandschleifers übereinstimmt. Der Bandschleifer ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 230 V~ / 50 Hz gebaut und ist schutzisoliert.

Wenn der Arbeitsbereich nicht in der Nähe der Steckdose liegt, können Sie ein Verlängerungskabel verwenden. Dabei muss der Querschnitt des Verlängerungskabels mindestens 1,5 mm² betragen. Lassen Sie sich ggf. beim Kauf im Fachhandel beraten. Halten Sie das Verlängerungskabel so kurz wie möglich und achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel keine Stolperfalle darstellt.

Achten Sie, dass kein Wasser in die Nähe von elektrischen Teilen des Bandschleifers sowie an Personen, die sich im Arbeitsbereich befinden, gelangt.

Fremdabsaugung verwenden (Abb. D)

Für eine optimale Absaugung des Staubes können Sie den Bandschleifer an eine Staubabsauganlage oder einen Staubsauger anschließen.

- Verbinden Sie den Absaugadapter **3** mit dem Befestigungsstutzen für den Staubfangbehälter **8** und stecken Sie einen geeigneten Absaugschlauch in den Staubauswurf. Verbinden Sie dann den Absaugschlauch mit einem Staubsauger.
- Der Staubsauger muss für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignet sein.
- Verwenden Sie beim Absaugen von besonders gesundheitsgefährdenden, krebserregenden oder trockenen Stäuben einen Spezialsauger.

Ein- und Ausschalten

⚠️ WARNUNG!

Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf. Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter nicht gedrückt oder arretiert ist, bevor Sie den Bandschleifer an das Stromnetz anschließen.

Schalten Sie den Bandschleifer niemals durch Ziehen des Netzsteckers aus. Beim erneuten Einstecken läuft der Bandschleifer sonst sofort an, falls der Arretierschalter noch gedrückt ist.

Normalbetrieb (Abb. E)

Einschalten:

- Halten Sie den Ein-/Ausschalter **9** gedrückt, um den Bandschleifer einzuschalten.

Ausschalten:

- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, um den Bandschleifer auszuschalten.

Das Schleifband **14** dreht noch einige Sekunden nach, bevor es zum Stillstand kommt.

Dauerbetrieb (Abb. F)**Einschalten:**

- Halten Sie den Ein-/Ausschalter **9** gedrückt, um den Bandschleifer einzuschalten.
- Drücken Sie den Arretierschalter **6** bis zum Anschlag.
- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los. Der Bandschleifer bleibt eingeschaltet.

Ausschalten:

- Schalten Sie den Bandschleifer aus, indem Sie kurz den Ein-/Ausschalter drücken. Der Arretierschalter löst sich und der Bandschleifer schaltet sich aus.

Material/ Schleifzweck	Art des Schliffs	Körnung	Drehzahl
weiches Holz	grob	60	5-6
weiches Holz	fein	240	5-6
hartes Holz	grob	240	5-6
hartes Holz	fein	180	5-6
Spanplatten	grob	60	5-6
Spanplatten	fein	150	5-6
Metall entrosten	grob	40	3-4
Metall entrosten	fein	120	3-4
Kunststoff	grob	120	2-3
Kunststoff	fein	240	2-3
Farben und Lacke entfernen	grob	60	5-6

Schleifen**Arbeitshinweise**

Bei einem Bandschleifer läuft ein Endlos-Schleifband zwischen zwei Rollen über das zu bearbeitende Werkstück und schleift die Oberfläche ab.

Da das Schleifband immer in die gleiche Richtung dreht, entsteht ein sehr gleichmäßiges Schleifbild. Bandschleifer sind daher besonders für die Holzbearbeitung geeignet, wenn Sie damit in Faserrichtung schleifen.

Schleifband und Geschwindigkeit wählen

Schleifleistung und Qualität der geschliffenen Oberfläche werden in erster Linie von der Körnung des gewählten Schleifbands und der eingestellten Geschwindigkeit bestimmt. Die folgende Tabelle hilft Ihnen dabei, Schleifband und Schleifgeschwindigkeit richtig zu wählen. Es handelt sich dabei um allgemeine Richtwerte. Faustregel: Je höher die eingestellte Geschwindigkeit, umso höher ist der Abtrag und umso feiner ist die geschliffene Oberfläche.

- Ermitteln Sie die richtige Drehzahl vor der eigentlichen Schleifarbeit zur Sicherheit immer in einem praktischen Versuch.

- Üben Sie beim Schleifen einen geringen Druck aus und arbeiten Sie gleichmäßig.
- Führen Sie den Bandschleifer immer mit beiden Händen.
- Schleifen Sie nicht mit demselben Schleifband Holz und Metall.
- Verschlissene oder eingerissene Schleifbänder stellen beim Reißen nicht nur eine Verletzungsgefahr dar, sondern können auch die Oberfläche des Werkstücks beschädigen. Wechseln Sie das Schleifband rechtzeitig.
- Bewahren Sie Schleifbänder möglichst hängend auf, um Knickbildung im Schleifband zu vermeiden.

Arbeitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Brandgefahr!

Wenn Sie längere Zeit mit hoher Drehzahl schleifen, kann es zu Rauchbildung kommen. Warten Sie, bis das Material abgekühlt ist. Schleifen Sie danach vorsichtig mit geringerer Drehzahl weiter.

- Sichern Sie insbesondere kleine Werkstücke, indem Sie sie z. B. einspannen.
- Setzen Sie das für das Material geeignete Schleifband ein und wählen Sie mit dem Drehzahlregler **5** die passende Geschwindigkeit, siehe Kapitel „Schleifband und Geschwindigkeit wählen“.
- Prüfen Sie die Position des Arretierschalters **6**. Dieser darf nicht arretiert sein. Wenn notwendig: Drücken Sie zum Lösen des Arretierschalters kurz den Ein-/Ausschalter **9**.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- Heben Sie den Bandschleifer am Handgriff **7** und am Zusatzgriff **4** an und schalten Sie ihn ein.
- Setzen Sie das sich drehende Schleifband auf das Werkstück und beginnen Sie zu schleifen.

Beachten Sie:

- Führen Sie den Bandschleifer mit beiden Händen.
- Arbeiten Sie mit geringem Druck. Das Eigengewicht des Bandschleifers reicht aus, um ein gutes Schleifergebnis zu erzielen.
- Schleifen Sie in Faserrichtung in parallelen und sich etwas überlappenden Bahnen.
- Schalten Sie den Bandschleifer immer wieder aus und prüfen Sie das Ergebnis.
- Heben Sie den Bandschleifer an, bevor Sie ihn ausschalten. Lassen Sie das Schleifband nicht auf der zu schleifenden Fläche zum Stillstand kommen.

Schleifband wechseln (Abb. G, H)

- Wählen Sie ein Schleifband aus, das zu dem Material passt.
- Klappen Sie den Spannhebel **11** nach außen, um die Spannvorrichtung zu lösen. Schieben Sie den Spannhebel ganz nach vorne.
- Entnehmen Sie das alte Schleifband **14**.
- Schieben Sie das neue Schleifband gleichmäßig auf. Beachten Sie die Drehrichtungspfeile auf Bandschleifer und Schleifband- Rückseite. Die Pfeile müssen in die gleiche Richtung zeigen.
- Klappen Sie den Spannhebel zurück.
- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose und heben Sie den Bandschleifer an beiden Griffen **6** / **3** an.
- Schalten Sie den Bandschleifer ein.
- Prüfen Sie den Bandlauf. Wenn das Schleifband nicht mittig läuft oder sogar droht seitlich herauszulaufen, müssen Sie den Bandlauf justieren:
Drehen Sie die Justierschraube **10** so, dass das Schleifband mittig über das Blech der Bandschleifer-Unterseite läuft.



Wechseln Sie das Schleifband, wenn es sich nicht mittig justieren lässt.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker der Bandschleifer vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Wartung

Antriebsriemen wechseln (Abb. I, J)

Die Antriebsrolle wird mit einem Zahnriemen angetrieben, der bei nachlassender Spannung oder Bruch gewechselt werden muss.

Wenden Sie sich an unseren Service, wenn Sie einen neuen Zahnriemen für Ihren Bandschleifer benötigen.

- Entfernen Sie den Gehäusedeckel mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- Durchtrennen Sie den abgenutzten Zahnriemen mit einem Messer.
- Reinigen Sie die Riemenscheiben gründlich.
- Legen Sie den neuen Zahnriemen auf die kleine Riemenscheibe auf und drücken Sie ihn unter Drehen auf die große Riemenscheibe auf.
- Montieren Sie den Gehäusedeckel.

Prüfen Sie den Bandschleifer regelmäßig auf seinen Zustand. Kontrollieren Sie u. a., ob:

- die Schalter unbeschädigt sind,
- das Zubehör in einem einwandfreien Zustand ist,
- das Stromkabel und der Stecker unbeschädigt sind,
- die Lüftungsschlitze frei und sauber sind. Verwenden Sie ggf. eine weiche Bürste oder einen Pinsel, um sie zu reinigen.

Falls Sie eine Beschädigung feststellen, müssen Sie diese durch eine Fachwerkstatt beheben lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reinigung

⚠️ VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Bandschleifers gelangen.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch oder Pinsel.
- Reinigen Sie auch die Lüftungsschlitze und den Bereich der Werkzeugaufnahme.
- Entfernen Sie Staub/Späne durch Ausblasen mit Druckluft.
- Entleeren Sie den Staubfangbehälter **12**. Dieser besitzt hierfür an der Unterseite einen Reißverschluss.

Lagerung

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Schleifband wechseln").
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, in der Originalverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

Transport

- Entfernen Sie den Staubauffangbehälter vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Staubauffangbehälter montieren / entfernen").
- Tragen Sie den Bandschleifer stets am dafür vorgesehenen Handgriff.
- Transportieren Sie den Bandschleifer vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen
Keine Funktion	Stecker in Steckdose? Antriebsriemen gebrochen?
Schlechte Schleifleistung	Richtiges Schleifband gewählt? Schleifband abgenutzt? Richtige Schleifgeschwindigkeit eingestellt?
Ungleichmäßiges Schleifbild	Bandschleifer ohne Druck gleichmäßig mit beiden Händen geführt? Bei Holz: In Faserrichtung geschliffen?

Technische Daten

Modell	S1T-KT01-457T
Betriebsspannung	230 V ~ / 50 Hz
Leistung	800 W
Schutzklasse	II
Bandgeschwindigkeit	0–380 m/min
Schleifband	76 x 457 mm
Schleiffläche	76 x 130 mm

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA}	94 dB(A)
Schallleistungspegel: L_{wA}	105 dB(A)
Unsicherheit: K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Vibrationsinformation

Vibrationswert: a_h, D	5,85 m/s ²
Unsicherheit: K	1,5 m/s ²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.

- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

⚠️ WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass

Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.

B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

Table of contents

Contents (Fig. A)	21	Maintenance, cleaning, storage and transport	29
Description of parts (Fig. B)	21	Maintenance	29
General	21	Cleaning	29
Reading and storing the user manual	21	Storage	29
Explanation of symbols	21	Transport	29
Safety	22	Troubleshooting	30
Scope of use	22	Technical data	30
Residual risks	22	Noise and vibrations levels	31
General safety instructions for power tools	22	Recycling	32
Additional safety instructions	25	Disposal of packaging, paper and printed matter	32
Before Use	26	Disposal of the product	32
Check the belt sander and scope of delivery	26	Warranty	32
Mounting / removing the dust collector (Fig. C)	26	Declaration of conformity	33
Using the sander	26		
Mains connection	26		
Using external extraction (Fig. D)	26		
Switching on and off	27		
Choosing the sanding belt and speed	27		
Sanding	27		
Changing the sanding belt (Fig. G, H)	28		

Contents (Fig. A)

1. Belt sander with pre-assembled sanding belt grain size 120
2. Dust bag
3. Dust extraction adapter

Description of parts (Fig. B)

4. Additional handle
5. Speed regulator
6. Locking switch
7. Handle
8. Attachment brackets for dust collector
9. On / Off switch
10. Belt adjustment screw
11. Tensioning lever
12. Dust collector
13. Sanding belt holder
14. Sanding belt

General

Reading and storing the user manual

This operating manual is an integral part of this 800W belt sander (hereafter referred to only as the "belt sander"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Please familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the belt sander. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions given in this manual may result in serious injury or damage to the belt sander. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Keep this manual in a safe place for future reference. This operating manual is part of this belt sander. If you give the belt sander to a third party, you must also hand over this operating manual.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2021-08 - REV001

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the belt sander or on the packaging.

	WARNING!	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION!	Indicates a hazard that can cause minor or moderate injuries when ignored.
	NOTE!	Warns against potential damage to property.
		This symbol refers to useful information on assembly or usage.
		Declaration of conformity (see chapter "Declaration of conformity"): Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
		Read the operating manual.

The model name is a combination of letters and numbers:

S1T-KT01-457T = Belt sander 800 W



Safety

Scope of use

The belt sander is suitable for private and DIY use only for the following purposes:

- to remove inks, paints and coatings,
- to machine, grind and polish different materials such as wood and metal.

Any other use is expressly prohibited and is considered as misuse. The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

Using the belt sander for purposes other than those for which it is intended, such as wet sanding or for machining hazardous materials (e.g. lead-containing paints, asbestos);

- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, maintenance and cleaning instructions given in this operating manual.
- Using accessories or spare parts that are not intended for the belt sander;
- Making changes to the belt sander;
- Repair of the belt sander by a person other than the manufacturer or a technician;
- Using the belt sander for commercial or industrial applications.
- Use or maintenance of the belt sander by persons not familiar with its operation and/or who are not aware of the related risks.

Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. The following risks may arise due to the nature of the belt sander:

- Lung damage if suitable dust mask is not worn.
- Hearing loss if adequate hearing protection is not worn.
- Health issues if the belt sander is not used and maintained properly,
- Health issues resulting from hand-arm vibrations, if the belt sander is used for an extended period of time, or is not held and maintained properly,

- Risk of injury if long hair, loose clothing or jewellery gets caught in rotating parts of the machine. Reduce the residual risk by using the belt sander carefully and properly and by following all the instructions.

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.* **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Work area safety *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
 - c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*
- 3) Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying**

the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments,**





changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools and accessories.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any*

other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Additional safety instructions

1) Safety instructions for belt sander - Sanding

- a) **Hold power tools by insulated surfaces, because the sanding belt may come into contact with its own power cord.** *A live wire that is damaged can cause current to flow through the metal parts of the power tool and result in an electrical shock.*
- b) **Do not allow the belt sander to run unattended.** *Always switch off the belt sander and leave it only after it stops running completely.*
- c) **Secure the workpiece.** *It is safer to secure a workpiece with a clamp or a vice than holding it by hand. Fix the workpiece to a stable surface.*
- d) **Toxic dust can be produced when wood, stone and paints containing lead are sanded.** *If possible, connect a suitable external extraction device to the belt sander and ensure adequate ventilation at the workplace. Follow local regulations regarding the machining of certain materials.*
- e) **Use only suitable and intact sanding belts that are suitable for the respective material.** *Used up, worn out or damaged sanding belts may break and be thrown away.*
- f) **Clean the work surfaces carefully after sanding.**
- g) **Outdoor mains outlets must be equipped with an RCD protection device.**
- h) **Never place your hands near or in front of the belt sander and the surface to be sanded, as there is risk of injury if the tool slips.** *Always operate the belt sander with both hands using the handles provided.*
- i) **Do not overheat the surface to be sanded and empty the dust collector**

before taking breaks. *The planing dust in the dust collector (this may also be the filter bag of a vacuum cleaner) can catch fire under poor conditions.*

- j) **Never touch the rotating sanding belt.**
- 2) **Hazards caused by the sanding dust**
 - a) **Protect yourself against contact and / or inhaling the dust by using appropriate personal protective equipment.** *Wear a dust mask.*
 - b) **Do not eat, drink and smoke while working.** *Wash your hands before eating, drinking or smoking. To avoid dust contamination, do not leave any food or drink uncovered.*
- 3) **Hazard caused by faulty electrical installation**
 - a) **Connect the belt sander only if the mains voltage of the socket matches the specifications on the type plate.** *Connect the belt sander only to an easily accessible socket, so you can disconnect it quickly from the mains if required.*
 - b) **Route the power cable such that one one trips over it.** *Do not bend the power cable and do not route it over sharp edges.*
- 4) **Damage to the belt sander**
 - a) **Do not apply excess pressure when sanding.** *Always use a sanding belt whose grain size and desired removal matches that of the material. Ensure that the speed is suitable.*
 - b) **Do not sand damp materials or moist surfaces.**
 - c) **Only parts that match the original device data and manufacturer specifications should be used for repairs.** *There are electrical and mechanical parts in this device that need to be protected against sources of hazards.*





Before Use

WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between 10 - 40°C.

Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.

Check the belt sander and scope of delivery

WARNING!

Risk of suffocation! There is a risk of suffocation by ingestion or inhalation of films. Keep the packaging film out of the reach of children.

- Lift the belt sander out of the packaging with both hands.
- Place the belt sander on a flat and stable surface, such as a workbench.
- Check whether the belt sander or the individual parts are damaged. If this is the case, do not use the belt sander. Contact the manufacturer at the service address indicated on the warranty card.
- Check whether the delivery is complete (see chapter CONTENTS / DESCRIPTION OF PARTS).

Mounting / removing the dust collector (Fig. C)

- Always stretch the dust collector **12** on the attachment brackets provided **8** before starting work.

Using the sander



The belt sander comes with a mounted sanding belt. If it does not match the material to be sanded, you need to change it, see section "Replacing the sanding belt".

Mains connection

Check if the existing mains voltage matches with the specification on the rating plate of the belt sander. The belt sander is designed for use with single-phase AC 230V ~ / 50 Hz and has protective insulation.

Use an extension cable if the work area is not close to the mains outlet. Ensure an extension cable with sufficient conductor diameter (min. 1.5 mm²) is used. Keep extension cords as short as possible and make sure that they do not pose a tripping hazard.

Ensure that water does not come close to the electrical parts of the belt sander, as well as with anyone who is in the work area.

Using external extraction (Fig. D)

For optimal extraction of dust, you can connect the belt sander to a dust extraction unit or a vacuum cleaner.

- Connect the extraction adapter **3** to the attachment bracket of the dust collector **8** and attach a suitable extraction hose to the dust ejector. Then connect the hose to a dust extraction device.
- The dust extractor has to be suitable for the material being sanded.
- Use a special dust extractor when extracting toxic, carcinogenic or fine dust.

Switching on and off

⚠ WARNING!

Avoid unintentional starting of the machine. Make sure that the On / Off switch is not pressed or locked before connecting the belt sander to the mains.

Never switch off the belt sander by pulling the mains plug out. Otherwise, upon reinserting the plug, the belt sander will start running immediately even if the locking switch is still pressed.

Normal mode (Fig. E)

Switching on:

- Press and hold the On / Off switch **9** to switch on the belt sander..

Switching off:

- Release the On / Off switch to switch off the belt sander.

The sanding belt **14** rotates for a few seconds before stopping.

Continuous operation (Fig. F)

Switching on:

- Press and hold the On / Off switch **9** to switch on the belt sander.
- Press the locking switch **6** as far as it goes.
- Release the On / Off switch. The belt sander remains switched on.

Switching off:

- Switch off the belt sander by briefly pressing the On / Off switch. The locking switch is released and the belt sander switches off.

Choosing the sanding belt and speed

The sanding performance and quality of the sanded surface are determined primarily by the grain size of the selected sanding belt and the adjusted speed.

The following table will help you to choose the sanding belt and sanding speed correctly. These are general guidelines: Rule of thumb: The higher the speed, the higher the material removal and the finer the sanded surface.

- Determine the correct speed by testing it practically before starting the actual sanding work.

Material / Sanding purpose	Type of cut	Grain size	Speed
soft wood	coarse	60	5-6
soft wood	fine	240	5-6
hard wood	coarse	240	5-6
hard wood	fine	180	5-6
Chipboards	coarse	60	5-6
Chipboards	fine	150	5-6
Derusting metal	coarse	40	3-4
Derusting metal	fine	120	3-4
Plastic	coarse	120	2-3
Plastic	fine	240	2-3
Removing paints and varnishes	coarse	60	5-6

Sanding

Work instructions

In case of a belt sander, an endless sanding belt runs between two rollers over the workpiece to be machined and sands the surface.

Since the sanding belt always rotates in the same direction, it produces a uniform sanding pattern. Belt sanders are therefore particularly suitable for machining wood when the sanding is done in the grain direction.



- Apply slight pressure when sanding and work evenly.
- Always move the belt sander with both hands.
- Do not use the same sanding belt for wood and metal.
- Worn out or damaged sanding belts not only pose a risk of injury upon breaking but can also damage the surface of the workpiece. Change the sanding belt well in time.
- Hang up the sanding belts to avoid kinking in the sanding belt.

Sanding workpieces

WARNING!

Danger of fire!

If you sand for a long time at high speed, it can result in smoke. Wait until the material cools down. Continue sanding carefully at lower speed.

- Small workpieces need to be secured by clamping them.
- Use the sanding belt suitable for the material and select the **5** appropriate speed using the speed regulator, see chapter "Selecting the sanding belt and speed".
- Check the position of the locking switch **6**. It should not be locked. If necessary: To release the locking switch, briefly press the On / Off switch **9**.
- Connect the mains plug to a properly installed power socket.
- Lift the belt sander using the handle **7** and the additional handle **4** and switch it on.
- Place the rotating sanding belt on the workpiece and start sanding.

Please note:

- Move the belt sander with both hands.
- Apply slight pressure. The weight of the belt sander is sufficient to achieve a good sanding result.
- Sand in the grain direction in parallel and in slightly overlapping tracks.

- Switch the belt sander off now and then and check the result.
- Lift the belt sander before switching it off. Do not allow the sanding belt to come to a stop on the surface being sanded.

Changing the sanding belt (Fig. G, H)

- Select a sanding belt that suits the material.
- Open the clamping lever **11** to release the clamping device. Push the clamping lever forward as far as it goes.
- Remove the old sanding belt **14**.
- Mount the new sanding belt evenly. Note the rotation direction arrows on the belt sander and at the back of the sanding belt. The arrows should point in the same direction.
- Close the clamping lever.
- Plug the cord into a power socket and lift the belt sander using both the handles **6** / **3**.
- Switch the belt sander on.
- Check the running of the belt. If the sanding belt is not running properly (in the middle) or looks like it is going to run out from the side, then you need to adjust the belt: Turn the adjustment screw **10** such that the sanding belt runs centrally over the metal plate at the bottom of the belt sander.



Change the sanding belt if it can not be adjusted to the centre.

Maintenance, cleaning, storage and transport

WARNING!

Disconnect the belt sander from the mains before making any adjustments, maintenance or repair.

Maintenance

Changing the drive belt (Fig. I, J)

The drive roller is driven by a toothed belt, which has to be replaced in case the tension reduces or it breaks.

Please contact our service department if you need a new toothed belt for your belt sander.

- Remove the housing cover using a Phillips-head screwdriver.
- Cut the worn out toothed belt using a knife.
- Clean the belt pulleys thoroughly.
- Place the new toothed belt on the small belt pulley and mount it while turning the large belt pulley.
- Mount the housing cover.

Check the condition of the belt sander regularly.

Especially check if:

- the switches are not damaged,
- the accessories are in proper condition,
- the power cord and the plug are not damaged,
- the ventilation slots are not blocked and clean. If necessary, use a soft brush to clean them.

If you notice any damage, get it fixed by a specialist workshop to avoid any risks.

Cleaning

CAUTION!

Make sure that liquids do not get into the belt sander.

- Clean the housing using a soft cloth or brush.
- Also clean the air vents and the tool holder area.
- Remove dust / chips by blowing with compressed air.
- Empty the dust collector **12** . It has a zipper at the bottom for this purpose.

Storage

- Remove the tool before storing it (see chapter "Replacing the sanding belt").
- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, cool, dry and well-ventilated place in its original packaging, out of the reach of children when it is not being used.
- Store the product at an ambient temperature of 0 - 40° C.

Transport

- Remove the dust collector before storing it (see chapter "Mounting / removing the dust collector").
- Always carry the belt sander using the handle provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the belt sander in place during transport.



Troubleshooting

Problem	Possible cause
Not working	Plugged into socket? Drive belt broken?
Poor sanding quality	Correct sanding belt selected? Sanding belt worn out? Correct sanding speed set?
Uneven sanding pattern	Belt grinder moved evenly with both hands without applying pressure? In case of wood: Sanded in the grain direction?

Technical data

Model	S1T-KT01-457T
Operating voltage	230 V ~ / 50 Hz
Power	800 W
Protection class	II
Band speed	0–380 m/min
Sanding belt	76 x 457 mm
Sanding surface	76 x 130 mm

Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 62841. The noise level at the workplace may exceed 85 dB (A); safety precautions are required for the operator in this case (wear suitable hearing protection device).

Sound pressure level: L_{pA}	94 dB(A)
Sound power level: L_{WA}	105 dB(A)
Uncertainty: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)

Vibration details

Vibration level: $a_{h,D}$	5,85 m/s ²
Uncertainty: K	1,5 m/s ²

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined.

- Is the product well-maintained and in good condition
- How, and for what material, will the product be used.
- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the product held tightly by the user.

- Is the product operated properly as described in this manual
- If the product is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness

WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load).

Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Only use proper accessories.
- Wear anti-vibration gloves when using the product.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this product manual.
- Avoid using the product at temperatures below 10°C and over 40°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating tools over several days.



Recycling

Disposal of packaging, paper and printed matter



Dispose of packaging, paper and printed matter in accordance with the type of material and local regulations applicable in your area.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this device with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market:
When purchasing a new device, you have the right to return the old device to your dealer. Dealers of electrical and electronic devices with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic devices are obliged to take back old devices free of charge, even if you do not purchase a new device, if the dimension of the old device does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.
If your old device contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.
If this is possible without destroying the old device, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old device for disposal and separate them for collection.
If the batteries are permanently installed, indicate when disposing the device that it contains a battery.
Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old devices.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 2 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 2 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 2 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear

and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts, e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Declaration of conformity

The EU declaration of conformity can be found on the penultimate page of this manual.



Sommaire

Étendue de la livraison (fig. A)	35	Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....	44
Désignation des pièces (fig. B)	35	Entretien	44
Généralités.....	35	Nettoyage	44
Notice d'utilisation à lire et à conserver	35	Stockage.....	44
Explication des symboles	35	Transport.....	44
Sécurité	36	Dépannage.....	45
Utilisation conforme à la finalité.....	36	Caractéristiques techniques	45
Autres risques.....	36	Information concernant le bruit et les vibrations	46
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques	36	Recyclage	47
Consignes de sécurité supplémentaires.....	39	Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés	47
Avant l'utilisation	40	Éliminer le produit.....	47
Vérification de la ponceuse à bande et de la livraison	40	Garantie.....	48
Monter / enlever le collecteur de poussière (fig. C).....	41	Déclaration de conformité	48
Utilisation	41		
Connexion réseau	41		
Utilisation d'une aspiration tierce (fig. D)	41		
Marche et arrêt.....	41		
Sélection de la bande de ponçage et de la vitesse	42		
Ponçage.....	42		
Remplacement de la bande de ponçage (fig. G, H).....	43		

Étendue de la livraison (fig. A)

1. Ponceuse à bande avec bande de ponçage grain 120 prémontée
2. Sac à poussière
3. Adaptateur d'aspiration

Désignation des pièces (fig. B)

4. Poignée supplémentaire
5. Régulateur de vitesse
6. Interrupteur de blocage
7. Poignée
8. Tubulure de fixation pour le collecteur de poussière
9. Interrupteur marche/arrêt
10. Vis de réglage de défilement de bande
11. Levier de serrage
12. Collecteur de poussière
13. Support de bande de ponçage
14. Bande de ponçage

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie de la ponceuse à bande 800W (par la suite désignée uniquement par « Ponceuse à bande »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser la ponceuse à bande. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager la ponceuse à bande. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation du produit. Gardez cette notice pour consultation ultérieure dans un lieu sûr. Cette notice fait partie de cette ponceuse à bande. Si vous remettez la ponceuse à bande à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2021-08 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur la ponceuse à bande ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION ! Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « déclaration de conformité ») : les produits portant ce logo remplissent les conditions définies par le droit européen dans l'Espace Économique Européen.



Lisez la notice.

La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

S1T-KT01-457T = Ponceuse à bande 800 W

Sécurité

Utilisation conforme à la finalité

Cette ponceuse à bande est exclusivement adaptée pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour le ponçage des couleurs, des peintures et des revêtements,
- pour l'usinage, la rectification plane et le lissage de différents matériaux, ex. bois et métal.

Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme une utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation de la ponceuse à bande à d'autres fins que celles pour laquelle elle a été conçue, ex. pour le ponçage en milieu humide ou l'usinage de matériaux nocifs (ex. peintures à base de plomb, amiante) ;
- Non-respect des consignes de sécurité et des mises en garde ainsi que des instructions d'utilisation, de maintenance et de réparation contenues dans ce manuel d'utilisation ;
- Utilisation d'accessoires et pièces de rechange non prévus pour la ponceuse à bande ;
- Modifications de la ponceuse à bande ;
- Réparation de la ponceuse à bande par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié ;
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle de la ponceuse à bande ;
- Utilisation ou maintenance de la ponceuse à bande par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec la ponceuse à bande et/ou qui ne comprennent pas les dangers associés.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, certains risques résiduels manifestes ne peuvent pas être exclus totalement. Les dangers suivants, inhérents au type de ponceuse à bande, peuvent survenir :

- Lésions pulmonaires en cas de non-utilisation de masque de protection anti-poussière,
- troubles de l'audition en cas de non-utilisation d'une protection anti-bruit,
- atteintes à la santé en cas d'utilisation et de maintenance incorrectes de la ponceuse à bande,
- atteintes à la santé résultant de vibrations dans la main et le bras, au cas où la ponceuse à bande est utilisée pendant longtemps ou qu'elle n'est pas guidée et entretenue correctement,
- risque de blessures en cas de happement des cheveux, des vêtements amples ou des bijoux dans les pièces de machine en rotation. Limitez les risques résiduels en utilisant la rabot électrique prudemment et selon les prescriptions ainsi qu'en respectant les instructions.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. Les négligences dans le respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et/ou blessures graves.

Veillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** *Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.*
- b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** *Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.*

2) Sécurité électrique

- a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec à des outils électriques mis à la terre.** *Les prises de courant non modifiées et adaptées réduisent les risques de chocs électriques.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.*
- c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.*
- d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou**

des pièces en mouvement. *Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'un choc électrique.*

- e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des câbles de rallonges également adaptées pour l'extérieur.** *L'utilisation d'un câble de rallonge adapté pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
 - f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut.** *L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.*
- ### 3) Sécurité des personnes
- a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.*
 - b) **Portez un équipement de protection personnel et portez toujours des lunettes de protection.** *Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.*
 - c) **Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'outil électrique est hors circuit avant de le raccorder à l'alimentation électrique et / ou à la batterie avant de le prendre ou de le porter.** *Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt*



posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.

- d) Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** *Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.*
- e) Évitez une position anormale du corps.** *Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment. Vous pourrez ainsi, même dans des situations inattendues, mieux contrôler l'appareil électrique.*
- f) Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g) Si des dispositifs d'aspiration et de récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.*
- h) Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations.** *La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.*
- 4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
- a) Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté pour votre travail.** *En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux*

et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.

- b) N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux.** *Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.*
- c) Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique.** *Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.*
- d) Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants. Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) Prenez soin de l'outil électrique et des embouts. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de l'outil électrique.** *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*
- f) Veillez à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail**

et de la tâche à effectuer. L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

- h) Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.

5) Service après-vente

- a) Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.

Consignes de sécurité supplémentaires

1) Consignes de sécurité pour la ponceuse à bande – le ponçage

- a) Tenez l'outil électrique par les poignées isolées** parce que la bande de ponçage peut également toucher son propre câble d'alimentation par inadvertance. L'endommagement d'un câble conducteur peut mettre les pièces métalliques de l'appareil sous tension et provoquer une décharge électrique.
- b) Ne laissez jamais la ponceuse à bande sans surveillance.** Arrêtez toujours la ponceuse à bande et ne la quittez que lorsque la bande de ponçage est entièrement arrêtée.
- c) Sécurisez la pièce à usiner.** Une pièce à usiner est tenue plus sûrement par des dispositifs de serrage ou un étau qu'à la main. Fixez la pièce à usiner en sécurité sur une base stable.

- d) Le travail sur le bois, la pierre et des peintures à base de plomb peut entraîner le dégagement de poussières nocives.** Raccordez si possible un dispositif d'aspiration externe adapté sur la ponceuse à bande et assurez une ventilation suffisante sur le poste de travail. Respectez les consignes en vigueur dans votre pays concernant les matériaux à usiner.

- e) Utilisez exclusivement des bandes de ponçage intactes et adaptées pour le matériau correspondant.** Les bandes de ponçage usées ou déchirées risquent de s'arracher et d'être projetées.

- f) Après le ponçage, nettoyez soigneusement les surfaces de la zone de travail.**

- g) Les prises de courant utilisées en extérieur doivent être dotées d'un disjoncteur de protection contre les courants de défaut.**

- h) Ne placez en aucun cas les mains à côté ou devant la ponceuse à bande et la surface à usiner, car il existe un risque de blessure en cas de dérapage.** Guidez toujours la ponceuse à bande avec les deux mains aux poignées prévues à cet effet.

- i) Ne surchauffez pas le produit poncé et videz le collecteur de poussière avant de faire une pause.** La poussière de ponçage dans le collecteur de poussière (ex. sac filtrant d'un aspirateur) peut s'enflammer d'elle-même dans des conditions défavorables.

- j) Ne touchez jamais la bande de ponçage encore en rotation.**

2) Dangers dus à la poussière de ponçage

- a) Protégez-vous contre tout contact et/ou toute inhalation des poussières avant de toucher et/ou d'inhaler des poussières de métal en utilisant un équipement de protection individuelle**



adapté. Portez un masque anti-poussière.

- b) Ne travaillez pas en mangeant, buvant ou fumant.** Avant de manger, boire ou fumer, vous devez vous laver. Ne laissez pas traîner de la nourriture ou des boissons sans protection, car la poussière peut venir s'y déposer.
- 3) Dangers dus à l'installation électrique défectueuse**
 - a) Ne branchez la ponceuse à bande que si la tension de réseau de la prise de courant correspond aux données figurant sur la plaque signalétique.** Ne branchez la ponceuse à bande qu'à une prise de courant bien accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement en cas de défaillance.
 - b) Déroulez le cordon de secteur de façon qu'il ne devienne pas un obstacle.** Ne pliez pas le cordon de secteur et ne le posez pas sur des arêtes coupantes.
- 4) Dommages de la ponceuse à bande**
 - a) N'exercez pas de forte pression lors du ponçage.** Effectuez toujours le ponçage avec la bande de ponçage adaptée au matériau en termes de grain et d'enlèvement souhaité. Faites attention à la vitesse adaptée.
 - b) Ne poncez pas de matériaux ou de surfaces humides.**
 - c) Lors des réparations, n'utilisez que des pièces correspondant aux données d'origine de l'appareil et aux indications du fabricant.** Cet appareil contient des pièces électriques et mécaniques qui sont indispensables pour la protection contre les sources de danger.

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.

Vérification de la ponceuse à bande et de la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.

- Sortez la ponceuse à bande à deux mains du carton.
- Placez la ponceuse à bande sur une surface plane et stable, p.ex. un établi.
- Vérifiez que la ponceuse à bande ou les pièces détachées ne sont pas endommagées. Si c'est le cas, n'utilisez pas la ponceuse à bande. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre CONTENU / LISTE DES PIÈCES).

Monter / enlever le collecteur de poussière (fig. C)

- Avant de commencer les travaux, insérez toujours le collecteur de poussière **12** dans la tubulure de fixation prévue à cet effet **8**.

Utilisation



La ponceuse à bande est livrée avec une bande de ponçage installée. Si elle n'est pas adaptée au matériau à usiner, vous devez la remplacer, voir « Remplacement de la bande de ponçage ».

Connexion réseau

Contrôlez si la tension du réseau disponible correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de la ponceuse à bande. La ponceuse à bande est conçue et isolée pour un fonctionnement sur courant alternatif monophasé de 230 V~ / 50 Hz.

Si la zone de travail est éloignée de la prise de courant, vous pouvez utiliser une rallonge. Ici, la section de la rallonge doit être au moins de 1,5 mm². Faites-vous conseiller lors de l'achat auprès d'un commerçant spécialisé. Gardez le câble de rallonge le plus court possible et veillez à ce qu'il ne devienne pas un obstacle. L'eau ne doit pas parvenir à proximité de pièces électriques de la ponceuse à bande et sur des personnes se trouvant dans la zone de travail.

Utilisation d'une aspiration tierce (fig. D)

Afin d'obtenir une aspiration optimale de la poussière, vous pouvez raccorder la ponceuse à bande à un dispositif d'aspiration de poussière ou un aspirateur.

- Connectez l'adaptateur d'aspiration **3** avec la tubulure de fixation pour le collecteur de poussière **8** et montez un tuyau d'aspiration adapté sur l'éjection de poussière. Raccordez ensuite le tuyau d'aspiration à un aspirateur.
- L'aspirateur utilisé doit être adapté au matériau traité.
- Utilisez un aspirateur spécial pour aspirer les poussières particulièrement nocives pour la santé, cancérigènes ou sèches.

Marche et arrêt

⚠ AVERTISSEMENT !

Évitez un démarrage non intentionnel. S'assurer que l'interrupteur marche/arrêt ne soit pas enfoncé ou bloqué avant de brancher la ponceuse à bande au secteur.

Ne désactivez jamais la ponceuse à bande en retirant la fiche secteur. Sinon, lors du nouveau branchement, la ponceuse à bande démarre tout de suite, si l'interrupteur de blocage est encore enfoncé.

Fonctionnement normal (fig. E)

Mise en marche :

- Gardez l'interrupteur marche/arrêt **9** enfoncé pour démarrer la ponceuse à bande.

Arrêt :

- Relâchez l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter la ponceuse à bande.

La bande de ponçage **14** tourne encore pendant plusieurs secondes avant de s'immobiliser.



Fonctionnement continu (fig. F)**Mise en marche :**

- Gardez l'interrupteur marche/arrêt **9** enfoncé pour démarrer la ponceuse à bande.
- Enfoncez l'interrupteur de blocage **6** jusqu'à la butée.
- Relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt. La ponceuse à bande reste activée.

Arrêt :

- Arrêtez la ponceuse à bande en appuyant brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. L'interrupteur de blocage se déclenche et la ponceuse à bande s'arrête.

Matériau/Objectif de ponçage	Type de ponçage	Grain	Régime
Bois tendre	grossier	60	5-6
Bois tendre	fin	240	5-6
Bois dur	grossier	240	5-6
Bois dur	fin	180	5-6
Panneaux d'agglomérés	grossier	60	5-6
Panneaux d'agglomérés	fin	150	5-6
Dérouillage du métal	grossier	40	3-4
Dérouillage du métal	fin	120	3-4
Plastique	grossier	120	2-3
Plastique	fin	240	2-3
Élimination des peintures et vernis	grossier	60	5-6

Ponçage**Consignes de travail**

Sur une ponceuse à bande, une bande de ponçage sans fin circule entre deux rouleaux sur la pièce à usiner et ponce la surface.

Comme la bande de ponçage tourne toujours dans la même direction, un aspect de ponçage très homogène apparaît. Les bandes de ponçage sont, par conséquent, particulièrement adaptées à l'usinage de bois lorsque vous effectuez le ponçage dans le sens des fibres.

- Lors du ponçage, exercez une légère pression et travaillez de manière régulière.
- Guidez toujours la ponceuse à bande avec les deux mains.
- N'effectuez pas le ponçage de bois et de métal avec la même bande de ponçage.
- Lorsqu'elles sont arrachées, les bandes de ponçage usées ou déchirées constituent un risque de blessure et risquent d'endommager la surface de la pièce à usiner. Remplacez la bande de ponçage à temps.
- Conservez les bandes de ponçage si possible de manière suspendue pour éviter la formation de plis dans la bande de ponçage.

Sélection de la bande de ponçage et de la vitesse

La puissance de ponçage et la qualité de la surface meulée sont principalement déterminées par le grain de la bande sélectionnée et de la vitesse réglée.

Le tableau suivant vous aide à choisir la bande de ponçage et la vitesse de ponçage correctement. Les valeurs présentées servent d'indications générales. Règle empirique : Plus la vitesse réglée est élevée, plus l'enlèvement est important et plus la surface poncée est fine.

- Par prudence, déterminez le régime correct avant la réelle opération de ponçage par un essai pratique.

Ponçage des pièces à usiner

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

En cas de ponçage à régime élevé pendant une durée prolongée, de la fumée risque de se former. Attendez que le matériau ait refroidi. Continuez ensuite à poncer avec prudence à un régime bas.

- Sécurisez notamment les petites pièces en les serrant par ex.
- Utilisez une bande de ponçage adaptée au matériau et sélectionnez la vitesse adaptée avec le régulateur de régime **5**, voir le chapitre « Sélection de la bande de ponçage et de la vitesse ».
- Vérifiez la position de l'interrupteur de blocage **6**. Celui-ci ne doit pas être bloqué. Au besoin : Pour débloquer l'interrupteur de blocage, appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt **9**.
- Branchez la fiche secteur dans une prise de courant installée correctement.
- Levez la ponceuse à bande à l'aide de la poignée **7** et de la poignée supplémentaire **4**, puis mettez-la en marche.
- Appliquez la bande de ponçage en rotation sur la pièce à usiner et commencez le ponçage.

Veillez prendre en compte :

- Guidez la ponceuse à bande avec les deux mains.
- Travaillez en exerçant une légère pression. Le poids propre de la ponceuse à bande suffit à obtenir un bon résultat de ponçage.
- Effectuez le ponçage dans le sens des fibres en réalisant des passages parallèles se chevauchant légèrement.
- Arrêtez toujours la ponceuse à bande à nouveau et contrôlez le résultat.
- Levez la ponceuse à bande avant de la désactiver. Ne laissez pas la bande de ponçage à l'arrêt sur la surface à poncer.

Remplacement de la bande de ponçage (fig. G, H)

- Sélectionnez une bande de ponçage adaptée au matériau.
- Rabattez le levier de serrage **11** vers l'extérieur afin de débloquer le dispositif de serrage. Poussez le levier de serrage à fond vers l'avant.
- Retirez l'ancienne bande de ponçage **14**.
- Poussez la nouvelle bande de ponçage régulièrement. Respectez les flèches de sens de rotation sur la ponceuse à bande et à l'arrière de la bande de ponçage. Les flèches doivent indiquer la même direction.
- Ramenez le levier de serrage en position.
- Insérez la fiche dans la prise de courant et levez la ponceuse à bande au niveau des deux poignées **6** / **3**.
- Mettez la ponceuse à bande en marche.
- Contrôlez le défilement de la bande. Si la bande de ponçage n'est pas centrée ou risque de dérailler sur le côté, vous devez ajuster le défilement de bande :
Tournez la vis de réglage **10** de manière à ce que la bande de ponçage soit centrée sur la plaque de la partie inférieure de la ponceuse à bande.



Remplacez la bande de ponçage, s'il est impossible de l'ajuster.



Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Débranchez la fiche de secteur du ponceuse à bande avant de procéder à un réglage, une maintenance ou une remise en état.

Entretien

Remplacement de la courroie d'entraînement (fig. I, J)

Le rouleau d'entraînement est entraîné via une courroie dentée qui est à remplacer lorsque la tension diminue ou en cas de rupture.

Contactez notre service après-vente si vous avez besoin d'une nouvelle courroie dentée pour votre ponceuse à bande.

- Enlevez le couvercle de boîtier avec un tournevis cruciforme.
- Sectionnez la courroie dentée usée à l'aide d'un couteau.
- Nettoyez minutieusement les poulies.
- Positionnez la nouvelle courroie dentée sur la petite poulie et pressez-la tout en faisant tourner la grande poulie.
- Montez le couvercle de boîtier.

Contrôlez régulièrement l'état de la ponceuse à bande. Contrôlez entre autres si :

- les interrupteurs sont en bon état,
 - les accessoires sont en parfait état,
 - le câble électrique et la prise sont intacts,
 - les fentes d'aération sont libres et propres.
- Si nécessaire, utilisez une brosse douce et un pinceau pour nettoyer.

Si vous constatez un dommage, vous devez le faire éliminer par un atelier spécialisé pour éviter tout risque.

Nettoyage

⚠ ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du ponceuse à bande.

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux ou un pinceau.
- Nettoyez également les fentes d'aération et la zone de la réception d'outil.
- Enlevez la poussière /les copeaux à l'air comprimé.
- Videz le collecteur de poussière **12**. Il présente pour cela une fermeture éclair sur la partie inférieure.

Stockage

- Retirez l'outil d'insertion avant chaque stockage (voir chapitre « Fixation / remplacement de la bande de ponçage »)
- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez l'appareil dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants, dans l'emballage d'origine.
- Stockez le produit à une température ambiante de env. 0 - 40° C.

Transport

- Retirez le réservoir de récupération de la poussière avant chaque stockage (voir chapitre « Monter / enlever le réservoir de récupération de la poussière »)
- Portez toujours la ponceuse à bande à l'aide de la poignée prévue à cet effet.
- Transportez la ponceuse à bande protégée des chocs et des vibrations et dans l'emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible
Appareil hors service	Fiche dans la prise de courant ? Courroie d'entraînement cassée ?
Mauvaise qualité de ponçage	Bande de ponçage correcte sélectionnée ? Bande de ponçage usée ? Vitesse de ponçage correcte réglée ?
Aspect de ponçage irrégulier	Ponceuse à bande guidée sans pression homogène des deux mains ? Pour le bois : ponçage dans le sens des fibres ?



Caractéristiques techniques

Modèle	S1T-KT01-457T
Tension de service	230 V ~ / 50 Hz
Puissance	800 W
Classe de protection	II
Vitesse de bande	0–380 m/min
Bande de ponçage	76 x 457 mm
Surface de ponçage	76 x 130 mm

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesuré conformément à EN 62841. Le niveau sonore au poste de travail peut dépasser 85 dB (A). Dans ce cas, des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA}
94 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{wA}
105 dB(A)

Incertitude : K_{pA} / K_{wA}
3 dB(A)

Information relative aux vibrations

Valeur de vibrations : $a_{h,D}$ 5,85 m/s²
Incertitude : K 1,5 m/s²

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre. Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

- Le produit est-il en bon état et a été correctement entretenu.
- Comment et pour quel matériau le produit est-elle utilisée.

- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- Bon maintien du produit par l'utilisateur.
- Le produit est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit peut provoquer des affections dues aux vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration quand vous utilisez l'outil du produit.
- Entretenez le produit et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser le produit à des températures inférieures à 10°C et supérieures à 40°C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.

Recyclage

Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés en respectant le type de matériau et les réglementations locales en vigueur dans votre région.

Éliminer le produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.



Garantie

Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de 2 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 2 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date à laquelle il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un produit neuf. Une nouvelle période de garantie ne débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballeage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement conformément aux directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre

pas les parties du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriquées en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice d'utilisation. Les manipulations et usages déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer SVP aux instructions ci-après :

Veuillez avoir le reçu et la référence de l'article à portée de main comme preuve d'achat pour toutes les demandes.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par e-mail le service après-vente indiqué ci-dessous.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Déclaration de conformité

Vous trouverez le certificat de conformité CE à l'avant-dernière page de ces instructions.



49

Obsah

Rozsah dodávky (obr. A).....	51	Údržba, čištění, skladování a transport	59
Označení dílů (obr. B).....	51	Údržba.....	59
Všeobecné informace	51	Čištění.....	59
Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej...	51	Skladování.....	59
Legenda k použitým symbolům.....	51	Přeprava	59
Bezpečnost.....	52	Odstranění poruchy.....	60
Použití v souladu s určením.....	52	Technické údaje.....	60
Zbytková rizika.....	52	Informace o hlučnosti a vibracích.....	61
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí.....	52	Recyklace	62
Doplňující bezpečnostní upozornění.....	55	Zlikvidujte obaly, papír a tiskoviny.....	62
Před použitím	56	Likvidace produktu	62
Kontrola brusky a rozsahu dodávky	56	Záruka	62
Montáž/odstranění sběrné nádoby na prach (obr. C).....	56	Prohlášení o shodě.....	63
Použití.....	56		
Připojení k síti.....	56		
Použití externího odsávání (obr. D)	56		
Zapnutí a vypnutí	57		
Volba brusného pásu a rychlosti	57		
Broušení.....	57		
Výměna brusného pásu (obr. G, H).....	58		

Rozsah dodávky (obr. A)

1. Pásová bruska s předmontovaným brusným pásem zrnění 120
2. Sáček na prach
3. Adaptér odsávání

Označení dílů (obr. B)

4. Přídavná rukojeť
5. Regulátor otáček
6. Aretační spínač
7. Rukojeť
8. Upevňovací hrdlo pro sběrnou nádobu na prach
9. Spínač Zap / Vyp
10. Seřizovací šroub chodu pásu
11. Napínací páka
12. Sběrná nádoba na prach
13. Uložení brusného pásu
14. Brusný pás

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

POZOR!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol upozorňuje na užitečné dodatečné informace k sestavení nebo použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny aplikované předpisy společenství EHS.



Přečtěte si návod k obsluze.

Všeobecné informace

Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k této pásové brusce 800 W (dále nazývané jen "bruska" nebo "produkt"). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, použití a údržbě. Před použitím brusky si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození brusky. Při použití tohoto výrobku dodržujte související platná místní a národní ustanovení. Uložte tento návod k obsluze pro pozdější použití na bezpečném místě. Tento návod k obsluze patří k této brusce. Pokud brusku předáte třetí osobě, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze.

Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce. Revize: ID 001 - 2021-08 - REV001

Označení modelu je kombinací z písmen a čísel:

S1T-KT01-457T = Pásová bruska 800 W

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tato pásová bruska je určena výlučně pro soukromé použití v hobby a kutilské oblasti pro následující účely:

- k obroušení barev, nátěrů a potahů,
- k opracování, rovinnému broušení a hlazení např. dřeva nebo kovu.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením. Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo použitím v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití pásové brusky pro jiné, než určené účely, jako např. mokré broušení nebo k opracování materiálů, ohrožujících zdraví (např. barvy s obsahem olova, azbest);
- nerespektování bezpečnostních pokynů nebo varování, jakož i montážních, provozních pokynů a pokynů pro údržbu a čištění, obsažených v tomto návodu k obsluze;
- použití příslušenství nebo náhradních dílů, které nejsou pro tuto pásovou brusku určeny;
- úpravy pásové brusky;
- oprava pásové brusky jinou stranou, než výrobcem nebo odborným pracovníkem;
- řemeslné, komerční nebo průmyslové využití pásové brusky;
- obsluha nebo údržba pásové brusky osobami, které nejsou se zacházením s pásovou bruskou dostatečně seznámeny a/nebo nerozumějí s tím spojenému nebezpečí.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu pásové brusky může dojít k následujícímu ohrožení:

- poškození plic v případě nepoužívání protiprachové ochranné masky,
- poškození sluchu v případě nepoužívání vhodné ochrany sluchu,
- poškození zdraví v případě, že není pásová bruska řádně používána a řádně prováděna její údržba,
- poškození zdraví následkem vibrací rukou - paží v případě používání pásové brusky po delší dobu nebo jejího nesprávného vedení a údržby,
- nebezpečí zranění v případě zachycení dlouhých vlasů, volného oděvu nebo šperků rotujícími díly stroje. Zredukujte zbytkové riziko pečlivým používáním pásové brusky v souladu s předpisy a dodržováním všech instrukcí.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) nebo elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** *Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.*
- b) **Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** *Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
- c) **Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí.** *Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.*

2) Bezpečnost elektrických spotřebičů

- a) **Přípojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.**
- b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky.** *Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.*
- c) **Udržujte vaše elektrické nářadí mimo dosah deště a vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- d) **Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Přípojovací vedení chraňte před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru,**

používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro venkovní prostor. *Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

- f) **Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič.** *Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** *Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.*
- b) **Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle.** *Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.*
- c) **Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.**
- d) **Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče. Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.**
- e) **Vyhnete se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Tím můžete**

elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.

- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasý, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasý mohou být zachyceny pohyblivými díly.**

- g) **Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat. Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**

- h) **Neberte bezpečnost na lehkou váhu a nepodceňujte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, pokud jste již s elektrickým nářadím po mnohonásobném použití dobře seznámeni. Nepozorné jednání může vést ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.**

- 4) **Zacházení s elektrickým nářadím a jeho použití**

- a) **Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonostním rozsahu.**

- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.**

- c) **Předtím, než začnete provádět nastavení zařízení, výměnu příslušenství nebo zařízení odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.**

- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou**

seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.

- e) **Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou části zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.**

- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezací nástroje s ostrými hranami se méně přičí a lze je snadněji vést.**

- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést. Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.**

- h) **Všechny rukojeti a ovládací díly udržujte suché, čisté a bez stop oleje a tuku. Kluzké rukojeti a ovládací díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.**

5) Servis

- a) **Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.**

Doplňující bezpečnostní upozornění

1) Bezpečnostní upozornění pro pásové brusky – Broušení

- a) Držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy k uchopení, protože brusný pás může zachytit vlastní síťový kabel. Poškozené vedení po napětím může uvést kovové díly elektrického nářadí pod napětí a vést k úderu elektrického proudu.
- b) Nikdy nenechávejte pásovou brusku bez dohledu. Brusku vždy vypněte a opusťte ji až potom, až se brusný pás úplně zastaví.
- c) Zajistěte obrobek. Obrobek upevněný v upínacím přípravku nebo ve svěráku je zajištěn bezpečněji, než když jej držíte rukou. Obráběný předmět zajistěte na stabilní podložce.
- d) Při zpracovávání dřeva, kamene a nátěrů obsahujících olovo může docházet ke vzniku zdraví škodlivého prachu. Připojte pokud možno vhodné, externí odsávací zařízení a zajistěte dostatečné větrání pracoviště. Pro opracovávané materiály respektujte předpisy, platné ve Vaší zemi.
- e) Používejte výlučně odpovídající a bezvadné brusné pásy, vhodné pro příslušný materiál. Opotřebované, obroušené nebo natržené brusné pásy se mohou roztrhnout a být odmrštěny.
- f) Po broušení pečlivě očistěte povrchové plochy pracoviště.
- g) Zásuvky ve venkovním prostoru musí být vybaveny proudovým chráničem.
- h) V žádném případě neopírejte ruce vedle brusky nebo před ní, protože při sklouznutí hrozí nebezpečí poranění. Vedte brusku vždy oběma rukama za určené úchopy.
- i) Nepřehřejte broušený materiál a vyprázdněte před pracovní přestávkou

záchytnou nádobu na prach. Brusný prach v záchytné nádobě na prach (může to být např. i filtrační sáček vysavače) se může při nepříznivých okolnostech sám vznítit.

- j) Nikdy se nedotýkejte ještě se pohybujícího brusného pásu.
- ### 2) Ohrožení brusným prachem
- a) Chraňte se před dotykem a/nebo vdechnutím brusného prachu použitím vhodných osobních ochranných prostředků. Používejte ochrannou dýchací masku.
 - b) Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Před jídlem, pitím nebo kouřením je nutné si umýt ruce. Nenechávejte jídlo nebo nápoje otevřené, hrozí nebezpečí usazování prachu.
- ### 3) Ohrožení chybnou elektroinstalací
- a) Brusku připojte k elektrické síti pouze pokud síťové napětí zásuvky souhlasí s údaji na typovém štítku. Brusku připojte pouze k dobře přístupné zásuvce, abyste ji v případě poruchy mohli rychle odpojit od elektrické sítě.
 - b) Síťový kabel položte vždy tak, aby o něj nebylo možno zakopnout a nestal se překážkou. Síťový kabel nezálamujte a nepokládejte jej přes ostré hrany.
- ### 4) Poškozením pásové brusky
- a) Při broušení nevyvíjejte žádný nadměrný tlak. Bruste vždy s brusným pásem, který je zrněním a úběrem vhodný pro daný materiál. Dejte pozor na správnou rychlost.
 - b) Nebruste navlhčené materiály nebo vlhké plochy.
 - c) Při opravách se smí použít jen díly, odpovídající původním údajům zařízení a zadání výrobce. V tomto výrobku se nacházejí elektrické a mechanické díly, které jsou nezbytné k ochraně proti zdrojům nebezpečí.

Před použitím

⚠ VÝSTRAHA!

Nepoužívejte produkt ve výbušném prostředí. Brusku používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40 °C.

Před provedením nastavení, montáží nebo výměnou příslušenství a údržbou odpojte brusku bezpodmínečně od zdroje proudu.



Kontrola brusky a rozsahu dodávky

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalovou fólii uchovávejte mimo dosah dětí.

- Zvedněte brusku z obalu oběma rukama.
- Umístěte brusku na pevnou a stabilní podložku, např. na dřelenský stůl.
- Zkontrolujte, zda nejsou bruska a jednotlivé díly poškozené. Pokud zjistíte poškození, brusku nepoužívejte. obraťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola ROZSAH DODÁVKY / SEZNAM DÍLŮ)

Montáž/odstranění sběrné nádoby na prach (obr. C)

- Před zahájením práce nasadte vždy sběrnou nádobu na prach **12** na příslušné upevňovací hrdlo **8**.

Použití



Bruska je dodávána uloženým brusným pásem. Pokus se pás nehodí k opracovávanému materiálu, musí se vyměnit, viz kapitola „Výměna brusného pásu“.

Připojení k síti

Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí, uvedenému na typovém štítku brusky. Bruska je konstruována pro provoz s jednofázovým střídavým proudem 230 V~ / 50 Hz a je vybavena ochrannou izolací.

Pokud pracoviště není v blízkosti síťové zásuvky, je vhodné použít prodlužovací kabel. Ten musí mít dostatečný průřez, min. 1,5 mm². Nechte si při jeho nákupu poradit specialistou. Použijte prodlužovací kabel pokud možno co nejkratší a dejte pozor na to, aby o prodlužovací kabel nebylo možno zakopnout.

Zajistěte, aby se do blízkosti elektrických dílů brusky a osob, nacházejících se v pracovní oblasti nedostala žádná voda.

Použití externího odsávání (obr. D)

Pro optimální odsávání prachu můžete brusku připojit k odsávacímu zařízení nebo k vysavači.

- Spojte adaptér odsávání **3** s upevňovacím hrdlem pro sběrnou nádobu na prach **8** a zastrčte do výhozu prachu vhodnou odsávací hadici. Spojte odsávací hadici s vysavačem.
- Vysavač musí být vhodný pro druh odsávaného materiálu.
- Při odsávání obzvláště zdraví škodlivého, rakovinotvorného nebo suchého prachu použijte speciální vysavač prachu.

Zapnutí a vypnutí

⚠ VÝSTRAHA!

Zabraňte nechtěnému rozběhu. Vždy se přesvědčte, že před připojením brusky do sítě není spínač Zap/Vyp stlačený a aretovaný.

Nevypínejte brusku nikdy vytažením síťové zástrčky ze zásuvky. Pokud je aretační spínač stlačený, bruska se při novém zasunutím zástrčky do zásuvky okamžitě rozběhne.

Normální provoz (obr. E)

Zapnutí:

- Pro zapnutí brusky stiskněte spínač Zap/Vyp **9**.

Vypnutí:

- Pro vypnutí brusky spínač Zap/Vyp uvolněte.

Brusný pás **14** se ještě několik vteřin otáčí, předtím než se zastaví.

Trvalý provoz (obr. F)

Zapnutí:

- Pro zapnutí brusky stiskněte spínač Zap/Vyp **9**.
- Stiskněte aretační spínač **6** až na doraz.
- Spínač Zap/Vyp uvolněte. Bruska zůstává zapnutá.

Vypnutí:

- Brusku vypnete tím, že krátce stisknete spínač Zap/Vyp. Aretační spínač je uvolněn a bruska se vypne.

Volba brusného pásu a rychlosti

Brusný výkon a kvalita broušeného povrchu jsou v první řadě určeny zrněním zvoleného brusného pásu a nastavenou rychlostí.

Následující tabulka Vám pomůže při správné volbě brusného pásu. Jedná se přitom o všeobecné směrné hodnoty. Přibližné pravidlo: Čím vyšší nastavená rychlost, tím vyšší je úběr a tím jemnější je broušený povrch.

- Před vlastním broušením zjistěte správné otáčky pro jistotu vždy praktickým pokusem.

Materiál/Brusný účel	Způsob broušení	Zrnění	Počet otáček
měkké dřevo	hrubé	60	5-6
měkké dřevo	jemné	240	5-6
Tvrdé dřevo	hrubé	240	5-6
tvrdé dřevo	jemné	180	5-6
dřevotřískové desky	hrubé	60	5-6
dřevotřískové desky	jemné	150	5-6
odrezování kovu	hrubé	40	3-4
odrezování kovu	jemné	120	3-4
plast	hrubé	120	2-3
plast	jemné	240	2-3
odstraňování barev a laků	hrubé	60	5-6

Broušení

Pracovní pokyny

U pásové brusky se pohybuje nekonečný brusný pás mezi dvěma kladkami nad opracovávaným obrobkem a obrubuje jeho povrch.

Brusný pás se otáčí vždy stále stejným směrem, vzniká velmi rovnoměrný profil broušení. Pásová bruska je proto obzvláště vhodná pro opracování dřeva, pokud se brousí ve směru vláken.

- Při broušení vyvíjejte malý tlak a pracujte rovnoměrně.
- Vedte brusku vždy pevně oběma rukama.
- Jedním a tím samým brusným pásem nebruste dřevo a kov.
- Opatřené nebo natřené brusné pásy představují při roztržení nejen nebezpečí zranění, ale mohou poškodit i povrch obrobku. Brusný pás vyměňujte včas.
- Brusné pásy uložte pokud možno visící, aby se vyloučila tvorba záhybů brusného pásu.

Vezměte na vědomí:

- Vedte brusku vždy pevně oběma rukama.
- Pracujte s nízkým přítlakem. Pro dosažení dobrého výsledku broušení stačí vlastní hmotnost brusky.
- Bruste ve směru vláken a v rovnoběžných, trochu se překrývajících pásích.
- Brusku vždy vypněte a zkontrolujte výsledek.
- Před vypnutím, brusku zvedněte. Nezastavujte brusný pás na broušené ploše.

Pracovní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečí požáru!

Pokud brousíte delší čas s vysokými otáčkami, může dojít k tvorbě kouře. Počkejte, až materiál vychladne. Potom bruste opatrně se sníženými otáčkami dále.

- Zajistěte zejména malé obrobky např. upnutím.
- Použijte pro materiál vhodný brusný pás a pomocí regulátoru otáček **5** zvolte vhodnou rychlost, viz kapitola „Volba brusného pásu a rychlosti“.
- Zkontrolujte polohu aretačního spínače **6**. Ten nesmí být aretován. Pokud je nutno: Stiskněte pro uvolnění aretačního spínače krátce spínač Zap//Vyp **9**.
- Síťovou zástrčku zastrčte do příslušné zásuvky.
- Zvedněte brusku za rukojeť **7** a přidavnou rukojeť **4** a zapněte ji.
- Nasadte otáčející se brusný pás na obrobek a začněte brousit.

Výměna brusného pásu (obr. G, H)

- Vyberte brusný pás, který se k danému materiálu hodí.
- Pro uvolnění upínacího přípravku vyklopte napínací páku **11** směrem ven. Posuňte napínací páku zcela dopředu.
- Vyjměte starý brusný pás **14**.
- Nasuňte rovnoměrně nový brusný pás. Respektujte šipky směru otáčení na brusce a zadní straně brusného pásu. Šipky musí směřovat stejným směrem.
- Zaklopte napínací páku zpět.
- Zastrčte zástrčku do zásuvky a zvedněte brusku za obě rukojeti **6** / **3**.
- Zapněte brusku.
- Zkontrolujte chod pásu. Pokud se brusný pás nepohybuje centricky nebo dokonce hrozí boční vyběhnutí, musí se chod pásu seřídit: Otočte seřizovacím šroubem **10** tak, aby se brusný pás nad plechem spodní strany brusky pohyboval centricky.



Pokud brusný pás nelze centricky seřídit, vyměňte jej.

Údržba, čištění, skladování a transport

VÝSTRAHA!

Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou brusku ze zásuvky.

Údržba

Výměna hnacího řemenu (obr. I, J)

Hnací kladka je poháněna ozubeným řemenem, který se musí při nedostatečném napětí nebo prasknutí vyměnit.

Pokud potřebujete pro Vaši brusku nový ozubený řemen, obraťte se na náš servis.

- Pomocí křížového šroubováku odstraňte víko skříně.
- Přerízněte ozubený řemen nožem.
- Očistěte důkladně řemenice.
- Vložte nový hnací řemen na malou řemenici a vtlačte jej při otáčení do velké řemenice.
- Namontujte zpět víko skříně.

Brusku pravidelně kontrolujte z hlediska jejího stavu. Kontrolujte mimo jiné, zda:

- jsou spínače nepoškozené,
- je příslušenství v bezvadném stavu,
- jsou síťový kabel a zástrčka nepoškozené,
- jsou ventilační štěrby volné a čisté. Pro jejich vyčištění použijte eventuálně měkký kartáč nebo štětec.

V případě, že zjistíte poškození, musíte je nechat odstranit v odborné dílně, aby se vyloučilo ohrožení.

Čištění

POZOR!

Dbejte na to, aby se do vnitřku brusky nedostala žádná kapalina.

- Skříň brusky čistěte měkkým hadrem nebo štětcem.
- Očistěte i ventilační štěrby a prostor upínání nástroje.
- Prach/třísky odstraňte vyfouknutím stlačeným vzduchem.
- Odstraňte sběrnou nádobu na prach **12**. Ta je proto opatřena na spodní straně zipem.

Skladování

- Před každým uložením odstraňte vložný nástroj (viz kapitola "Výměna brusného pásu")
- Před uložením brusku očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud brusku nepoužíváte, uložte ji na bezpečném, chladném, suchém, a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Brusku skladujte při okolní teplotě 0 - 40 °C.

Přeprava

- Před každým uložením odstraňte sběrnou nádobu na prach (viz kapitola "Montáž / odstranění sběrné nádoby na prach")
- Brusku noste vždy za příslušnou rukojeť.
- Brusku přepravujte chráněnou před nárazy a vibracemi a vždy v jejím původním obalu.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny
Žádná funkce	Zástrčka v zásuvce? Prasklý hnací řemen?
Špatný brusný výkon	Zvolen správný brusný pás? Brusný pás opotřebovaný? Nastavena správná brusná rychlost?
Nerovnoměrný profil broušení	Bruska vedena bez tlaku a oběma rukama? Při dřevu: Broušení ve směru vláken?

Technické údaje

Model	S1T-KT01-457T
Provozní napětí	230 V ~ / 50 Hz
Výkon	800 W
Třída ochrany	II:
Rychlost pásu	0– 380 m/min
Brusný pás	76 x 457 mm
Brusná plocha	76 x 130 mm

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).

Hladina akustického tlaku: L_{pA}	94 dB(A)
Hladina akustického výkonu: L_{wA}	105 dB(A)
Nejistota: K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Informace o vibracích

Hodnota vibrací: $a_{h,D}$	5,85 m/s ²
Nejistota: K	1,5 m/s ²

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku se mohou během reálného použití elektrického nářadí odlišovat od uvedených hodnot, a sice v závislosti na druhu a způsobu použití elektrického nářadí, obzvláště druhu obrobku.

- Je-li nářadí v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je nářadí použito
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav.
- Pevné držení nářadí uživatelem
- Je-li nářadí použito v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu.

- Při nepřiměřeném použití může nářadí způsobit onemocnění v důsledku vibrací

VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení).

Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití nářadí používejte rukavice s tlumením vibrací.
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem.
- Zamezte používání výrobku při teplotě pod 10 °C a nad 40 °C.
- Naplánujte si pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.

CZ

Recyklace

Zlikvidujte obaly, papír a tiskoviny



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu a místními předpisy platnými ve vaší oblasti.



Likvidace produktu



Vedle uvedený symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti

likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidaci je pro Vás bezplatná. Proveďte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

Při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovozce nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením. Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci přístroje, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník, na tento výrobek máte záruku 2 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uchovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 2 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během dvouleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben podle přísných směrní kvality a před vyexpedováním podroben důkladné kontrole.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek

poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Produkt je určen jen k soukromému a nikoliv ke komerčnímu použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

CZ

Kazalo

Obseg dobave sl. A	65	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	73
Oznake sestavnih delov (sl. B)	65	Vzdrževanje.....	73
Splošno	65	Čiščenje.....	73
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	65	Shranjevanje za dalj časa.....	73
Razlaga znakov	65	Transport.....	73
Varnost	66	Odpravljanje napak	74
Predvidena uporaba	66	Tehnični podatki	74
Ostanki tveganj.....	66	Informacija o hrupu in tresljajih	75
Splošni varnostni napotki za električna orodja	66	Reciklaža	76
Dopolnilni varnostni napotki	69	Odstranite embalažo, papir in tiskovine	76
Pred uporabo	70	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	76
Preverjanje tračnega brusilnika in obsega dobave	70	Garancija	76
Montaža / odstranitev posode za prestrezanje prahu (sl. C).....	70	Izjava o skladnosti	77
Uporaba	70		
Električni priklop	70		
Uporaba tuje priprave za odsesavanje (sl. D).....	70		
Vklop in izklop.....	71		
Izbira brusilnega traku in hitrosti	71		
Brušenje.....	71		
Zamenjava brusilnega traku (sl. G).....	72		

Obseg dobave sl. A

1. Tračni brusilnik z nameščenim brusilnim trakom zrnatosti 120.
2. Vrečka za prah
3. Adapter za odsesavanje

Oznake sestavnih delov (sl. B)

4. Dodatni ročaj
5. Regulator števila vrtljajev
6. Stikalo za zapahnitev
7. Ročaj
8. Pritrdilni priključek posode za prestrezanje prahu
9. Stikalo za vklop/izklop
10. Vijak za nastavljanje teka traku
11. Napenjalna ročica
12. Posoda za prestrezanje prahu
13. Podloga brusilnega traku
14. Brusilni trak

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k temu tračnemu brusilniku 800 W (v nadaljevanju le »Tračni brusilnik« ali »Izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati tračni brusilnik, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje tračni brusilnik. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco. Ta navodila za uporabo so namenjena temu tračnemu brusilniku. Če boste tračni brusilnik izročili tretjim, jim obvezno predajte tudi ta navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu.

Revizija: ID 001 - 2021-08 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.



OPOZORILO!

Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.



PREVIDNOST!

Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

NAPOTEK!

Svari proti morebitni gmotni škodi.



Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

S1T-KT01-457T = Tračni brusilnik 800 W

Varnost

Predvidena uporaba

Tračni brusilnik je izključno namenjen zasebnim uporabnikom pri konjičkih in dela na področju »Sam svoj mojster«:

- za brušenje barv, premazov in glazur,
- za obdelavo, plosko brušenje in glajenje različnih materialov, kot sta npr. les in kovina.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena.

Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi ali napačne uporabe. Možni primeri za uporabo, ki je v nasprotju s predvideno ali napačno uporabo so:

- uporaba tračnega brusilnika v druge namene, kot tiste, za katere je predviden, kot npr. mokro brušenje ali obdelavo zdravju škodljivih materialov (npr. barv, ki vsebujejo svinec, azbesta);
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in čiščenje, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta tračni brusilnik;
- spreminjanje tračnega brusilnika;
- popravila tračnega brusilnika, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba tračnega brusilnika;
- upravljanje ali vzdrževanje tračnega brusilnika s strani tretje osebe, ki ni seznanjena z uporabo tračnega brusilnika in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto tračnega brusilnika lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- poškodb pljuč, če ne nosite ustrezne protiprašne maske,
- poškodb sluha, če ne nosite ustrezne zaščite za sluh,
- okvare zdravja, če tračnega brusilnika ne uporabljate in vzdržujete pravilno;
- okvare zdravja, ki izhajajo zaradi tresljajev dlani in rok, če napravo uporabljate dalj časa, ali, če je ne vodite in vzdržujete pravilno;
- nevarnost poškodb, če vrteči se deli stroja zgrabijo dolge lase, dele oblačila ali nakit. Preprečite ostanke tveganja tako, da tračni brusilni uporabljate skrbno in po predpisih ter upoštevate vsa navodila.

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna navodila, napotke, spremne slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude poškodbe.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.

Pojem "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) **Vaše delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** *Nered in neosvetljena delovna področja so lahko vzrok za nezgode.*
- b) **Z električnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah.** *Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.*
- c) **Med uporabo električnega orodja ne puščajte v bližino otrok ali drugih ljudi.** *Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad orodjem.*

2) Električna varnost

- a) **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici.** *Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo.* *Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega šoka.*
- b) **Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.*
- c) **Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage.** *Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.*
- d) **Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice.** *Električni kabel ne sme biti položen v bližini vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov.* *Poškodovani ali prepleteni električni kabli povečajo tveganje električnega udara.*
- e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so dovoljeni za delo na prostem.** *Uporaba kabelskih podaljškov,*

ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno napravo na diferenčni tok.** *Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega šoka.*

3) Varnost ljudi

- a) **Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo.** *Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.* *Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi električnega orodja vodi do hudih poškodb.*
- b) **Zmeraj nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala.** *Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.*
- c) **Preprečite nenamerni vklop.** *Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijeli v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno.* *Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali napravo vklopljeno in jo priklapljate na napajanje z električnim tokom, lahko to povzroči nesrečo.*
- d) **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijalne ključce, preden vklopite električno napravo.** *Orodja ali ključci, ki so v vrtečih se delih orodja, lahko povzročijo poškodbe.*
- e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa.** *Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje.* *S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.*

12

f) Uporabljajte primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila naj bodo v varni razdalji pred premikajočimi se deli. Gibljivi sestavni deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.

g) Če lahko montirate priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih morate priklopiti in uporabljati pravilno. Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.

h) Ne slepite se z napačno varnostjo in ne postavljajte se nad varnostna pravila za električna orodja, tudi, če se po dolgi uporabi električnega orodja dobro seznanjeni z njim. Nepazljivo rokovanje lahko v delcu sekunde vodi do hudih poškodb.

4) Uporaba električnega orodja in ravnanje z njim

a) Ne preobremenjujte svojega električnega orodja. Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.

b) Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima okvarjeno stikalo. Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

c) Preden boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali odložili orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljiv akumulator. Ta varnostni ukrep prepreči nenameren vklop električnega orodja.

d) Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok. Ne dovolite uporabe električnega orodja osebam, ki z njegovo uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) Električno orodje in delovne nastavke skrbno negujte. Preverite, ali gibljivi delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni in tako poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Pred nadaljnjo uporabo je treba popraviti poškodovane sestavne dele električnega orodja. Vzrok za mnoge nesreče je slabo vzdrževanje električnih orodij.

f) Rezalno orodje naj bo ostro in čisto. Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.

g) Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili. Ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.

h) Ročaja morata biti vedno suha, čista in razmaščena. Spolzki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.

5) Servis

a) Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporablja originalne nadomestne dele. Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.

Dopolnilni varnostni napotki

1) Varnostna navodila za brušenje s tračnim brusilnikom

- a) **Električno orodje držite na izoliranih držalnih površinah, ker se lahko brusilni trak dotakne tudi lastnega električnega kabla.** Poškodovani kabel pod električno napetostjo lahko povzroči napetost na kovinskih delih električnega orodja, kar ima za posledico električni šok.
- b) **Tračnega brusilnika nikoli ne puščajte brez nadzora.** Tračni brusilnik vedno izklopite in ga zapustite šele, ko se je popolnoma ustavil.
- c) **Zavarujte obdelovanec.** Obdelovanec, ki je vpet v vpenjalno pripravo ali primež, je pritrjen varneje, kot z roko. Obdelovanec pritrdite na stabilno podlago.
- d) **Pri obdelavi lesa, kamna in premazov, ki vsebuje svinec, lahko nastane prah, ki je zdravju škodljiv.** Po možnosti priklopite na tračni brusilnik primerno zunanjo pripravo za odsesavanje in poskrbite za zadostno prezračevanje na delovnem mestu. Ob tem pa upoštevajte predpise za materiale, ki jih obdelujete in so veljavni v državi uporabe stroja.
- e) **Uporabljajte le brusilne trakove, ki so primerni za material, ki ga obdelujete.** Obrabljeni, izrabljeni ali natrgani brusilni trakovi se lahko pretrgajo in jih naprava izvrže.
- f) **Po brušenju skrbno očistite površine delovnega območja.**
- g) **Zunanje vtičnice morajo biti opremljene z zaščitnim stikalom pred okvarnim tokom.**
- h) **Rok ne opirajte ob brusilni traki in pred obdelovalno površino, ker obstaja v primeru zdrs nevarnost poškodb.** Tračni brusilnik vodite vedno z obema rokama na predvidenih ročajih.
- i) **Ne pregrejte materiala, ki ga brusite in pred delovnimi odmori izpraznite**

posodo za prestrezanje prahu. Prah od brušenja v posodi za prestrezanje prahu (to je lahko npr. tudi filtrirna vrečka sesalnika) le lahko v neugodnih pogojih vžge sama.

- j) **Nikoli se ne dotikajte vrtečega se brusilnega traka.**
- 2) **Ogrožanje zaradi prahu, ki nastane pri brušenju**
 - a) **S primerno osebno varovalno opremo se zaščitite se proti stiku in/ali vdihavanju prahu, ki nastane pri brušenju.** Nosite masko za zaščito dihal.
 - b) **Med delom ne jejte, pijte in kadite.** Preden boste jedli, pili ali kadili, se morate očistiti. Jedi ali pijače ne pustite odprtih, ker obstaja nevarnost odlaganja prahu.
- 3) **Ogrožanje zaradi napačne električne instalacije**
 - a) **Tračni brusilnik priklopite le, če se ujemata električna napetost vtičnice s podatkom na tipski ploščici.** Tračni brusilnik priklopite le na dobro dostopno vtičnico, da bi ga lahko v primeru motnje takoj odklopili od električnega omrežja.
 - b) **Električni kabel položite tako, da ne bo past za spotikanje.** Električnega kabla ne prepognite in ga ne polagajte prek ostrih robov.
- 4) **Poškodovanje tračnega brusilnika**
 - a) **Pri brušenju ne pritiskajte premočno.** Brusite vedno z brusilnim trakom, ki z zrnatostjo in želeni debelini odstranitve ustreza materialu. Pazite na ustrezno hitrost.
 - b) **Ne brusite navlaženih materialov ali vlažnih površin.**
 - c) **Pri popravilih je dovoljeno uporabljati samo dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom naprave in navedbam proizvajalca.** V tej napravi so električni in mehanski deli, ki so pomembni za zaščito proti virom nevarnosti.

12

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le v temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

IS

Preverjanje tračnega brusilnika in obsega dobave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve! Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zaužitja ali vdihavanja folij. Otrokom ne dovolite v bližino folij embalaže.

- Tračni brusilnik dvignite z obema rokama iz embalaže.
- Tračni brusilnik položite na ravno in stabilno podlago, npr. delovno mizo.
- Preverite, ali tračni brusilnik oz. posamezni deli niso poškodovani. V tem primeru ne uporabljajte tračnega brusilnika. Prek naslova servisne delavnice, navedenega na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.
- Preverite, ali je dostava popolna (glejte poglavje: OBSEG DOBAVE / OZNAKE SESTAVNIH DELOV).

Montaža / odstranitev posode za prestrezanje prahu (sl. C)

- Pred začetkom dela natakните vedno posodo za prestrezanje prahu 12 na predvideni pritrdilni priključek 8.

Uporaba



Tračni brusilnik je dobavljen z nameščenim brusilnim trakom. Če ni primeren za material, ki ga obdelujete, ga morate zamenjati, glejte poglavje »Menjava brusilnega traku«.

Električni priklop

Prepričajte se, ali se obstoječa napetost omrežja ujema s tisto, ki je navedena na tipski ploščici tračnega brusilnika. Tračni brusilnik je izdelan za obratovanje z enofaznim izmeničnim tokom 230 V~ / 50 Hz in je zaščitno izoliran.

Če območje dela ni v bližini električnega priključka, lahko uporabite kabelski podaljšek. Presek kabelskega podaljša mora biti v tem primeru najmanj 1,5 mm². Ob nakupu v specializirani trgovini naj vam morebiti tudi svetujejo. Kabelski podaljšek držite vedno tako, da bo čim krajši in pazite, da ne bo past, ob katero se spotikate.

Pazite, da v bližini električnih delov tračnega brusilnika ni vode in da v delovnem območju ni ljudi.

Uporaba tuje priprave za odsesavanje (sl. D)

Za optimalno odsesavanje prahu lahko tračni brusilnik priklopite na napravo za odsesavanje ali sesalnik;

- Adapter za odsesavanje 3 povežite s pritrdilnim priključkom posode za prestrezanje prahu 8 in v izmet prahu vtaknite primerno cev za odsesavanje. Cev za odsesavanje povežite s sesalnikom.
- Sesalnik mora biti primeren za obdelovani material.
- Pri sesanju prahu, ki zelo ogroža zdravje, je rakotvoren, ali suh, uporabljajte specialni sesalnik.

Vklop in izklop

⚠ OPOZORILO!

Preprečite nehoteni zagon. Pred priklopom tračnega brusilnika na električno omrežje se vedno prepričajte, da stikalo vklop/izklop ni pritisnjeno ali zapahnjeno.

Tračnega brusilnika nikoli ne izklopite tako, da izvlečete električni vtič. Ko boste električni vtič znova vtaknili, se bo tračni brusilnik znova zagnal, če je stikalo za zapahnitev še vedno pritisnjeno.

Normalno delovanje (sl. E)

Vklop:

- za vklop tračnega brusilnika držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop **9**.

Izklop:

- za izklop tračnega brusilnika spustite stikalo za vklop/izklop.

Brusilni trak **14** se vrti še nekaj sekund, preden se popolnoma ustavi.

Neprekinjeno obratovanje (sl. F)

Vklop:

- Za vklop tračnega brusilnika držite pritisnjeno stikalo za vklop/izklop **9**.
- Stikalo za zapahnitev **6** pritisnite do omejila.
- Spustite stikalo za vklop/izklop. Tračni brusilnik ostane vklopljen.

Izklop:

- tračni brusilnik izklopite tako, da na kratko pritisnete stikalo za vklop/izklop. Stikalo za zapahnitev popusti in tračni brusilnik se izklopi.

Izbira brusilnega traku in hitrosti

Zmogljivost brušenja in kakovost brušene površine določata v prvi vrsti zrnatost izbranega brusilnega traku in nastavljena hitrost.

Tabela v nadaljevanju vam bo pomagala pri pravilni izbiri brusilnega traku in hitrosti brušenja. Gre le za orientacijske vrednosti. Pravilo: večja je nastavljena hitrost, večja je količina odstranjenega materiala in bolj fino je brušena površina.

- Zaradi varnosti ugotovite pravo število vrtljajev pred dejanskim brušenjem vedno s praktičnim poskusom.

Material/Namen brušenja	Vrsta obrusa	Zrnatost	Število vrtljajev
Mehki les	grobo	60	5-6
Mehki les	fino	240	5-6
Trdi les	grobo	240	5-6
Trdi les	fino	180	5-6
Iverne plošče	grobo	60	5-6
Iverne plošče	fino	150	5-6
Odstranjevanje rje s kovine	grobo	40	3-4
Odstranjevanje rje s kovine	fino	120	3-4
Plastika	grobo	120	2-3
Plastika	fino	240	2-3
Odstranjevanje barv in lakov	grobo	60	5-6

Brušenje

Napotki za delo

Pri tračnem brusilniku teče neskončni brusilni trak med dvema valjema prek obdelovanca, ki ga želite obdelati in obrusi površino.

Ker se brusilni trak vrti vedno v isto smer, nastane zelo enakomerna slika brušenja.

Tračni brusilniki so zato še posebej primerni za obdelavo lesa, če z njim brusite v smeri vlaken.

- Med brušenjem pritiskajte la rahlo in delajte enakomerno.
- Tračni brusilnik vodite vedno z obema rokama.
- Lesa in kovine ne brusite z isto sliko brušenja.
- Obrabljeni ali natrgani brusilni trakovi ne predstavljajo le nevarnosti poškodb, če se strgajo, ampak lahko poškodujejo tudi površino obdelovanca. Pravočasno zamenjajte brusilni trak.
- Brusilne trakove shranite po možnosti tako, da jih obesite, da bi preprečili zgibe brusilnega traku.

Upoštevajte:

- Tračni brusilnik vodite z obema rokama.
- Delajte z majhnim pritiskom. Lastna teža tračnega brusilnika zadostuje, da dosežete dober rezultat brušenja.
- Brusite v smeri vlaken v vzporednih, nekoliko prekrivajočih se pasovih.
- Občasno izklopite tračni brusilnik in preverite rezultat.
- Pred izklopom nekoliko dvignite tračni brusilnik. Ne dopustite, da se brusilni trak ustavi na površini, ki jo brusite.

15

Napotki za delo

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost požara!**

Če brusite dalj časa z visokim številom vrtljajev se lahko začne kaditi. Počakajte, da se material ohladi. Nato brusite naprej previdno z nižjim številom vrtljajev.

- Še posebej male obdelovance zavarujte npr. z vpenjanjem v priimež ali podobno vpenjalno pripravo.
- Uporabite brusilni trak, ki je primeren za material in izberite z regulatorjem števila vrtljajev **5** primerno hitrost, glejte poglavje „Izbira brusilnega traku in hitrosti“.
- Preverite položaj stikala za zapahnitev **6**. Ne sme biti zapahnjeno. Če je treba: pritisnite za popustitev stikala za zapahnitev na kratko stikalo za vklop/izklop **9**.
- Električni vtič vtaknite v vtičnico, nameščeno po predpisih.
- Tračni brusilnik primite za ročaj **7** in za dodatni ročaj, **4** ga dvignite in vklopite.
- Vrteči se brusilni trak postavite na obdelovanec in začnite brusiti.

Zamenjava brusilnega traku (sl. G)

- Izberite brusilni trak, ki je najbolj primeren za material.
- Za popuščanje napenjalne priprave dvignite napenjalno ročico **11** navzven. Napenjalno ročico potisnite do konca naprej.
- Odstranite stari brusilni trak **14**.
- Novi brusilni trak narinite enakomerno. Upoštevajte puščice za smer vrtenja na tračnem brusilniku in hrbtni strani brusilnega traku. Puščice morajo kazati v isto smer.
- Znova spustite napenjalno ročico nazaj.
- V vtičnico vtaknite vtič in dvignite tračni brusilni z obema ročajema **6** / **3**.
- Vključite tračni brusilnik.
- Preverite tek traku. Če brusilni trak ne teče po sredini, ali grozi celo, da se bo snel ob strani, morate nastaviti tek traku: vijak za nastavljanje **10** obračajte tako, da bo brusilni trak tekel po sredini prek pločevine na spodnji strani tračnega brusilnika.



Brusilni trak zamenjajte, če ga ni več mogoče nastaviti tako, da teče po sredini.

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvlomite električni vtič tračnega brusilnika.

Vzdrževanje

Menjava pogonskega jermena (sl. I, J)

Pogonski valj poganja zobati jermen, ki ga je treba zamenjati, če popusti napetost ali če se strga.

Če potrebujete za svoj tračni brusilnik novi zobati jermen se obrnite na naš servis.

- Z izvijačem s križno glavo odstranite pokrov ohišja.
- Z nožem prerežite izrabljen zobati jermen.
- Temeljito očistite površino jermenic.
- Novo jermenico namestite pogonski jermen in ga ob obračanju potiskajte na veliko jermenico.
- Montirajte pokrov ohišja.

Redno preverjajte stanje tračnega brusilnika. Med drugim preverite, ali:

- so stikala nepoškodovana;
- je oprema v brezhibnem stanju;
- sta električni kabel in vtič nepoškodovana,
- v prezračevalnih režah ni prahu in so čiste. Za čiščenje uporabite krtačko ali čopič.

Če ugotovite poškodbe, jih morajo popraviti v specializirani delavnici, le tako boste preprečili ogrožanja.

Čiščenje

⚠ PREVIDNOST!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost tračnega brusilnika.

- ohišje očistite z mehko krpo ali čopičem;
- Očistite tudi prezračevalne reže in območje sprejema orodja.
- Prah/žagovino odstranite z izpihanjem s stisnjenim zrakom.
- Izpraznite posodo za prestrezanje prahu **12**. Za izpraznitev ima posoda na spodnji strani zadrgo.

Shranjevanje za dalj časa

- Pred vsakim shranjevanjem odstranite delovni nastavek (glejte poglavje »Zamenjava brusilnega traku«)
- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, v originalni embalaži in izven dosega otrok.
- Izdelek shranite pri temperaturi okolja od 0 - 40 °C.

Transport

- Pred vsakim shranjevanjem odstranite vrečka za prestrezanje praha (glejte poglavje "Vstavljanje/odstranjevanje vrečke za prestrezanje praha")
- Tračni brusilni nosite vedno tako, da ga držite za ročaj, predviden za nošnjo.
- Tračni brusilnik transportirajte tako, da bo zaščiten proti sunkom in tresljajem in v originalni embalaži.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki
Brez funkcije	Je vtič v vtičnici? Je pretrgan pogonski jermen?
Slab rezultat brušenja.	Je izbran pravi brusilni trak? Brusilni trak je obrabljen? Je nastavljena prava hitrost brušenja?
Neenakomerna slika brušenja	Vodite tračni brusilnik brez pritiska in enakomerno z obema rokama? Ppri lesu: Brusite v smeri vlaken?

Tehnični podatki

Model	S1T-KT01-457T
Obratovalna napetost	230 V ~ / 50 Hz
Moč	800 W
Razred zaščite	II
Hitrost traku	0-380 m/min
Brusilni trak	76 x 457 mm
Brusilna površina	76 x 130 mm

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 62841. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 85 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}	94 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{WA}	105 dB(A)
Negotovost: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)

Informacije o tresljajih

Vrednost tresljajev: a_h, D	5,85 m/s ²
Negotovost: K	1,5 m/s ²

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.

- Če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih.
- Kako in za kakšen material se uporablja izdelek.
- Uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje
- Trdno držanje izdelka v rokah uporabnika.

- Če se izdelek uporablja v predvidene namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Ob neprimerni uporabi lahko povzroči izdelek bolezni, pogojene s tresljaji.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljavca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Glede na vrsto uporabe oz. pogojev uporabe je treba za zaščito uporabnika upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- pri uporabi pripomočka za zagon uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- izdelek negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi izdelka pri temperaturi pod 10 °C in več kot 40 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da izdelkov z močnimi tresljaji ne bo treba uporabljati več dni zapored.

15

Reciklaža

Odstranite embalažo, papir in tiskovine



Embalažo, papir in tiskovine zavržite v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjne odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezeni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste sami ste jih dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih aparatov, se obrnite na lokalne ali mestne oblasti.

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.

9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH,
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

15

Sadržaj

Opseg isporuke (sl. A)	79	Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport	87
Nazivi dijelova (sl. B)	79	Održavanje.....	87
Općenito	79	Čišćenje.....	87
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	79	Skladištenje	87
Značenje oznaka	79	Transport.....	87
Sigurnost	79	Otklanjanje grešaka	88
Namjenska uporaba	79	Tehnički podaci	88
Preostali rizici	80	Podaci o buci i vibracijama	89
Opće sigurnosne napomene za električne alate.....	80	Recikliranje	90
Dodatne sigurnosne napomene.....	82	Zbrinite ambalažu, papir i tiskovine.....	90
Prije uporabe	83	Odlaganje proizvoda.....	90
Provjera trakaste brusilice i opsega isporuke.....	83	Jamstvo	90
Montaža/uklanjanje spremnika za skupljanje prašine (sl. C)	84	Izjava o sukladnosti.....	91
Uporaba	84		
Mrežni priključak.....	84		
Uporaba vanjskog uređaja za usisavanje (sl. D)	84		
Uključivanje i isključivanje.....	84		
Odabir brusne trake i brzine	85		
Brušenje	85		
Zamjena brusne trake (sl. G, H).....	86		

Opseg isporuke (sl. A)

1. Trakasta brusilica s prethodno montiranom brusnom trakom granulacija 120
2. Vreća za prašinu
3. Usisni adapter

Nazivi dijelova (sl. B)

4. Dodatna ručka
5. Regulator brzine vrtnje
6. Zaporna sklopka
7. Ručka
8. Pričvrсни potporanj za spremnik za skupljanje prašine
9. Sklopka za uključivanje/isključivanje
10. Vijak za prilagođavanje pomaka trake
11. Poluga za stezanje
12. Spremnik za skupljanje prašine
13. Pokrov brusne trake
14. Brusna traka

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu pripadaju ovoj trakastoj brusilici 800 W (u daljnjem tekstu samo „trakasta brusilica” ili „proizvod”). One sadrže važne informacije o sigurnosti, uporabi i njezi. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe trakaste brusilice. Posebno pripazite na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje napomena u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja trakaste brusilice. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu. Ove upute za uporabu dio su ove trakaste brusilice. Ako trakastu brusilicu prosljeđujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača.

Revizija: ID 001 - 2021-08 - REV001

Značenje oznaka

Sljedeći simboli i oznake opasnosti upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

⚠ UPOZORENJE!

Odnosi se na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili teške ozljede.

⚠ OPREZ!

Odnosi se na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakših ili težih ozljeda.

NAPOMENA!

Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ovaj simbol ukazuje na korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.



Pročitajte upute za uporabu.

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

S1T-KT01-457T = Trakasta brusilica 800 W

Sigurnost

Namjenska uporaba

Trakasta brusilica namijenjena je isključivo za privatnu uporabu za hobi ili za „uradi sam” za sljedeće svrhe:

- skidanje boja, premaza i obloga,
- obrađivanje, brušenje i izgladivanje različitih materijala kao što su npr. drvo i metal.

Sve su ostale primjene izričito isključene i smatraju se nenamjenskom uporabom. Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovane nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba trakaste brusilice koja se razlikuje od namjenske uporabe, npr. za mokro brušenje ili obrađivanje materijala opasnih za zdravlje (npr. boje koje sadrže olovo, azbest),
- nepridržavanje sigurnosnih napomena i upozorenja te uputa za montažu, rukovanje, održavanje i čišćenje sadržanih u ovim uputama za uporabu,
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu namijenjeni za trakastu brusilicu,
- provođenje promjena na trakastoj brusilici,
- popravak trakaste brusilice koji provodi netko tko nije proizvođač ili stručnjak,
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba trakaste brusilice,
- rukovanje trakastom brusilicom ili njezino održavanje koje provode osobe koje nisu upoznate s postupanjem s trakastom brusilicom i/ili ne razumiju opasnosti povezane s tim.



Preostali rizici

Unatoč namjenskoj uporabi ne mogu se potpuno isključiti preostali rizici koji nisu očit. Ovisno o vrsti trakaste brusilice, mogu nastati sljedeće opasnosti:

- oštećenja pluća, ako se ne nosi prikladna maska za zaštitu od prašine,
- oštećenja sluha, ako se ne nosi prikladna zaštita za sluh,
- narušavanje zdravlja, ako se trakasta brusilica ne upotrebljava i ne održava pravilno,
- narušavanje zdravlja koje je posljedica vibracija ruku-šaka, ako se trakasta brusilica upotrebljava tijekom duljeg razdoblja ili ako se ne vodi i održava pravilno,
- opasnost od ozljeda, ako dijelovi stroja koji se okreću zahvate dugu kosu, široke odjevne predmete ili nakit. Svedite preostale rizike na minimum tako što ćete pažljivo i propisno upotrebljavati trakastu brusilicu i pridržavati se svih uputa.

Opće sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je opskrbljen ovaj električni alat. U slučaju nepridržavanja sljedećih uputa može doći do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda. Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za buduću uporabu.

Pojam „električni alat“ koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate koji se napajaju električnom energijom (preko strujnog kabela) ili na električne alate na baterijski pogon (bez strujnog kabela).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- Održavajte svoje radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili slabo osvijetljenje radnog mjesta može dovesti do nesreća.**
- S električnim alatom nemojte raditi u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.**
- Tijekom korištenja električnim alatom udaljite djecu i druge osobe. U slučaju odvratanja pozornosti možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.**

2) Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način ne smije izmijeniti. Ne koristite se utičnim adapterima zajedno s električnim alatima sa zaštitnim uzemljenjem. Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.**
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećana**

opasnost od električnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.

- c) **Električne alate držite podalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.*
- d) **Nemojte nepravilno koristiti priključni vod, za nošenje ili vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice.** *Udaljite priključni vod od topline, ulja, oštarih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.*
- e) **Kad s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za uporabu na otvorenom prostoru.** *Primjena produžnog kabela koji je prikladan za otvoreni prostor smanjuje rizik od električnog udara.*
- f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrebljavajte sklopku za zaštitu od struje greške (FID sklopku).** *Primjena sklopke za zaštitu od struje greške smanjuje rizik od električnog udara.*
- 3) **Sigurnost osoba**
 - a) **Budite pažljivi, obratite pozornost na ono što radite i budite razumni pri radu s električnim alatom.** *Nemojte se koristiti električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri korištenju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne ozljede.*
 - b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** *Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne klišu, kaciga ili zaštita protiv buke, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.*
 - c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon.** *Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što ga priključite na električnu energiju i/ili umetnete*

punjivu bateriju, uzimate alat ili ga nosite. *Ako nosite električni alat s prstom na prekidaču ili uključeni električni alat priključite na napajanje strujom, može doći do nesreće.*

- d) **Uklonite alate za postavljanje ili ključeve za vijke prije uključivanja električnog alata.** *Alat ili ključ koji se nalazi na okretnom dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.*
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela.** *Pazite na to da sigurno stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. Tako ćete moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.*
- f) **Nosite prikladnu odjeću.** *Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Odjeća koja nije pripijena uz tijelo, nakit ili duga kosa mogu se zahvatiti pokretnim dijelovima.*
- g) **Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, potrebno ih je priključiti i pravilno upotrijebiti.** *Uporaba usisivača za prašinu može smanjiti opasnosti zbog prašine.*
- h) **Nemojte se uljuljati u lažnu sigurnost i nemojte zaobilaziti sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratne uporabe upoznati s električnim alatom.** *Nepažljivo ponašanje može u djelicu sekunde dovesti do teških ozljeda.*
- 4) **Upotreba i rukovanje električnim alatom**
 - a) **Ne preopterećujte električni alat.** *Za svoj rad uvijek koristite odgovarajući električni alat. S prikladnim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.*
 - b) **Nemojte se koristiti električnim alatom ako mu je prekidač u kvaru.** *Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.*
 - c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite odvojivu bateriju prije postavljanja**



uređaja, zamjene dijelova ugradbenih alata ili odlaganja električnog alata.

Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.

- d) Nekorištene električne alate čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da se električnim alatom koriste osobe koje s njim nisu upoznate ili koje nisu pročitale ove upute. *Električni alati su opasni kad ih koriste neiskusne osobe.*
 - e) Pažljivo održavajte električni i ugradbeni alat. Provjeravajte funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno, jesu li zaglavljani, ima li slomljenih ili oštećenih dijelova i je li narušena funkcija električnog alata. Popravite oštećene dijelove prije korištenja električnim alatom. *Uzrok mnogih nesreća nalazi se u loše održavanom električnom alatu.*
 - f) Održavajte rezne alate oštirim i čistima. *Pažljivo održavani rezni alati s oštirim oštricama rjeđe se zaglavljuju i njima se lakše upravlja.*
 - g) Električni alat, pribor, ugradbene alate itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama. Pritom uzmite u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti. *Uporaba električnih alata za druge svrhe osim predviđenih može uzrokovati opasne situacije.*
 - h) Ručke i površine ručki održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti. *Skliske ručke i površine ručki ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.*
- 5) Servis**
- a) Neka vaš električni alat popravljaju samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim rezervnim dijelovima. *Time će se zajamčiti održavanje sigurnosti električnog alata.*

Dodatne sigurnosne napomene

- 1) Sigurnosne napomene za trakastu brusilicu – brušenje
- a) Držite električni alat za izolirane površine ručki jer brusna traka može slučajno dodirnuti vlastiti mrežni kabel. *Oštećeni vod koji provodi napon može staviti pod napon metalne dijelove električnog alata i dovesti do strujnog udara.*
- b) Ne ostavljajte trakastu brusilicu bez nadzora dok radi. *Uvijek isključite trakastu brusilicu i ostavite je bez nadzora tek kad se brusna traka potpuno zaustavi.*
- c) Osigurajte obradak. *Obradak ili radni komad zadržan hvataljkama ili škripcem sigurniji je nego da ga držite ručno. Pričvrstite obradak na stabilnoj podlozi.*
- d) Pri obradi drva, kamena i premaza koji sadrže olovo može se stvoriti prašina štetna za zdravlje. *Po mogućnosti priključite prikladnu, vanjsku napravu za usisavanje na trakastu brusilicu i pobrinite se za dovoljno prozračivanje na radnom mjestu. Poštujte važeće propise vaše zemlje vezane uz materijale koje je potrebno obraditi.*
- e) Upotrebljavajte isključivo prikladne i neoštećene brusne trake prikladne za određeni materijal. *Pohabane, istrošene ili poderane brusne trake mogu puknuti i biti izbačene.*
- f) Nakon brušenja pažljivo očistite površine u području rada.
- g) Vanjske utičnice moraju biti opremljene zaštitnom strujnom sklopkom.
- h) Ni u kojem slučaju ne naslanjajte ruke pokraj ili ispred trakaste brusilice i površine koju je potrebno obraditi jer postoji opasnost od ozljede u slučaju isklizavanja. *Uvijek vodite trakastu brusilicu objema rukama držeći ručke predviđene za to.*

- i) **Ne pregrijavajte površinu koju je potrebno brusiti i prije stanki u radu ispraznite spremnik za skupljanje prašine.** Prašina u spremniku za skupljanje prašine (to može biti i npr. filter vrećica usisivača za prašinu) u nepovoljnim uvjetima može se sama zapaliti.
- j) **Nikad ne dodirujte brusnu traku koja se još okreće.**
- 2) **Opasnosti zbog prašine nastale tijekom brušenja**
 - a) **Prije dodirivanja i/ili udisanja prašine zaštitite se uporabom prikladne osobne zaštitne opreme.** Nosite masku za zaštitu dišnih putova.
 - b) **Nemojte jesti, piti i pušiti tijekom rada.** Prije nego što počnete jesti, piti ili pušiti, morate se oprati. Nemojte nikakvo jelo ili piće ostavljati otvorenima, jer postoji opasnost od taloženja prašine.
- 3) **Opasnost zbog neispravne električne instalacije**
 - a) **Priključite trakastu brusilicu samo ako se mrežni napon utičnice poklapa s podatkom navedenim na tipskoj pločici.** Priključite trakastu brusilicu samo na lako dostupnu utičnicu kako biste je u slučaju smetnje brzo mogli odvojiti od električne mreže.
 - b) **Položite mrežni kabel tako da ne postoji opasnost od spoticanja.** Mrežni kabel nemojte savijati i postavljati iznad oštarih rubova.
- 4) **Oštećenja trakaste brusilice**
 - a) **Ne vršite snažan pritisak tijekom brušenja.** Uvijek brusite pomoću jedne brusne trake koja je prikladna s obzirom na granulaciju, željeno poravnavanje i materijal. Pazite na prikladnu brzinu.
 - b) **Ne brusite navlažene materijale ili vlažne površine.**
 - c) **Pri popravljaju je dopušteno upotrebljavati samo dijelove koji**

odgovaraju izvornim podacima uređaja i podacima proizvođača. U ovom uređaju nalaze se električni i mehanički dijelovi koji su neizostavni za zaštitu od izvora opasnosti.

Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite proizvod u eksplozivnoj atmosferi. Koristite se proizvodom samo pri temperaturama okoline između 10 i 40 °C.

Obvezno odvojite proizvod od izvora električne energije prije nego što postavite uređaj, umetnete ili zamijenite pribor ili provedete radove održavanja.

Provjera trakaste brusilice i opsega isporuke

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja! Postoji opasnost od gušenja uslijed gutanja ili udisanja folija. Držite foliju za pakiranje podalje od djece.

- S obje ruke izvadite trakastu brusilicu iz ambalaže.
- Postavite trakastu brusilicu na ravnu i stabilnu podlogu, npr. obrtnički radni stol.
- Provjerite jesu li trakasta brusilica ili pojedinačni dijelovi oštećeni. Ako jesu, nemojte upotrebljavati trakastu brusilicu. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.
- Provjerite je li isporuka potpuna (vidi poglavlje SADRŽAJ / NAZIVI DIJELOVA).

Montaža/uklanjanje spremnika za skupljanje prašine (sl. C)

- Prije početka rada uvijek natakните spremnik za skupljanje prašine **12** na pričvrtni potporanj predviđen za to **8**.

Uporaba vanjskog uređaja za usisavanje (sl. D)

Radi optimalnog usisavanja prašine možete priključiti trakastu brusilicu na postrojenje za usisavanje prašine ili usisivač za prašinu.

- Povežite usisni adapter **3** s pričvrtnim potpornjem za spremnik za skupljanje prašine **8** i utaknite prikladno usisno crijevo u otvor za izbacivanje prašine. Nakon toga povežite usisno crijevo s usisivačem za prašinu.
- Usisivač za prašinu mora biti prikladan za materijal koji je potrebno obraditi.
- Pri usisavanju prašine koja je posebno opasna za zdravlje, kancerogena ili suha upotrebljavajte poseban usisivač.

Uporaba



Trakasta brusilica isporučuje se s brusnom trakom položenom na nju. Ako traka ne odgovara materijalu koji je potrebno obraditi, morate je zamijeniti, vidi poglavlje „Zamjena brusne trake“.

Mrežni priključak

Provjerite odgovara li raspoloživi napon struje naponu na tipskoj pločici trakaste brusilice. Trakasta brusilica izrađena je za rad s jednofaznom izmjeničnom strujom 230 V~ / 50 Hz i zaštitno je izolirana.

Kada se područje rada ne nalazi u blizini utičnice, možete koristiti produžni kabel. Pritom promjer produžnog kabela mora iznositi najmanje 1,5 mm². Neka vas pri kupnji, po potrebi, savjetuje stručni prodavač. Neka produžni kabel bude što kraći i pripazite na to da produžni kabel ne predstavlja opasnost od spoticanja.

Pripazite na to da nema vode u blizini električnih dijelova trakaste brusilice i na ljudima koji se nalaze u radnom području.

Uključivanje i isključivanje

⚠ UPOZORENJE!

Izbjegavajte pokretanje uređaja bez nadzora. Uvjerite se da sklopka za uključivanje/isključivanje nije pritisnuta ili aretirana prije nego što priključite trakastu brusilicu na električnu mrežu.

Nikad ne isključujte trakastu brusilicu povlačenjem mrežnog utikača. U protivnom će pri ponovnom uključivanju trakasta brusilica odmah početi raditi ako je zaporna sklopka još uvijek pritisnuta.

Normalni rad (sl. E)

Uključivanje:

- Držite sklopku za uključivanje/isključivanje **9** pritisnutom kako biste uključili trakastu brusilicu.

Isključivanje:

- Za isključivanje trakaste brusilice pustite sklopku za uključivanje/isključivanje.

Brusna traka **14** okreće se još nekoliko sekundi prije nego što se potpuno zaustavi.

Dugotrajan rad (sl. F)**Uključivanje:**

- Držite sklopku za uključivanje/isključivanje **9** pritisnutom kako biste uključili trakastu brusilicu.
- Pritisnite zapornu sklopku **6** do graničnika.
- Otpustite sklopku za uključivanje/isključivanje. Trakasta brusilica ostaje uključena.

Isključivanje:

- Isključite trakastu brusilicu tako što ćete kratko pritisnuti sklopku za uključivanje/isključivanje. Zaporna sklopka se otpušta, a trakasta brusilica se isključuje.

Materijal / svrha brušenja	Vrsta brušenja	Granulacija	Brzine vrtnje
meko drvo	grubi	60	5-6
meko drvo	fini	240	5-6
tvrd drvo	grubi	240	5-6
tvrd drvo	fini	180	5-6
ploče iverice	grubi	60	5-6
ploče iverice	fini	150	5-6
uklanjanje hrđe s metala	grubi	40	3-4
uklanjanje hrđe s metala	fini	120	3-4
Plastika	grubi	120	2-3
Plastika	fini	240	2-3
uklanjanje boje i laka	grubi	60	5-6

**Brušenje****Upute za rad**

Kod trakaste brusilice beskonačna brusna traka kreće se između dva kotačića preko obratka koji je potrebno obraditi i brusi površinu.

Budući da se brusna traka uvijek okreće u istom smjeru, nastaje vrlo ravnomjeran učinak brušenja. Zbog toga su trakaste brusilice posebno prikladne za obradu drva ako brusite u smjeru vlakana.

Odabir brusne trake i brzine

Na učinak brušenja i kvalitetu brušene površine prvenstveno utječe granulacija odabrane brusne trake i postavljena brzina.

Sljedeća tablica pomoći će vam pri pravilnom odabiru brusne trake i brzine brušenja. Pritom je riječ o općim orijentacijskim vrijednostima. Osnovno pravilo: što je postavljena brzina veća, to je poravnavanje veće i zbog toga je brušena površina finija.

- Prije stvarnog početka brušenja radi sigurnosti utvrdite odgovarajući broj okretaja u praktičnom pokusu.

- Pri brušenju vršite mali pritisak i radite ravnomjerno.
- Uvijek vodite trakastu brusilicu s obje ruke.
- Ne brusite drvo i metal istom brusnom trakom.
- Pohabane ili poderane brusne trake u slučaju pucanja ne predstavljaju samo opasnost od ozljede, nego mogu i oštetiti površinu obratka. Pravodobno zamijenite brusnu traku.
- Po mogućnosti čuvajte brusne trake tako što ćete ih objesiti kako biste spriječili savijanje brusne trake.

Upute za rad**⚠ UPOZORENJE!****Opasnost od požara!**

Ako dulje vrijeme brusite uz velik broj okretaja, može doći do stvaranja dima. Pričekajte da se materijal ohladi. Nakon toga oprezno nastavite brusiti uz manji broj okretaja.

- Posebno osigurajte male obratke tako što ćete ih npr. stegnuti.
- Umetnite brusnu traku prikladnu za materijal i pomoću regulatora broja okretaja **5** odaberite odgovarajuću brzinu, vidi poglavlje „Odabir brusne trake i brzine“.
- Provjerite položaj zaporne sklopke **6**. Ona ne smije biti aretirana. Ako je potrebno: za otpuštanje zaporne sklopke kratko pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje **9**.
- Priključite utikač u pravilno instaliranu utičnicu.
- Podignite trakastu brusilicu držeći za ručku **7** i dodatnu ručku **4** te uključite brusilicu.
- Brusnu traku koja se okreće postavite na obradak i započnite s brušenjem.

Pripazite:

- Vodite trakastu brusilicu s obje ruke.
- Radite uz mali pritisak. Vlastita težina trakaste brusilice dovoljna je za postizanje dobrog rezultata brušenja.
- Brusite u smjeru vlakana u paralelnim potezima koji se djelomično preklapaju.
- Više puta isključite trakastu brusilicu i provjerite rezultat.
- Podignite trakastu brusilicu prije nego što je isključite. Ne ostavljajte brusnu traku da se zaustavi na površini koju je potrebno brusiti.

Zamjena brusne trake (sl. G, H)

- Odaberite brusnu traku koja odgovara materijalu.
- Otklopite polugu za stezanje **11** prema van kako biste otpustili napravu za stezanje. Gurnite polugu za stezanje sasvim prema naprijed.
- Izvadite staru brusnu traku **14**.
- Ravnomjerno ugurajte novu brusnu traku. Uzmite u obzir strelice koje pokazuju smjer okretanja na trakastoj brusilici i stražnjoj strani brusne trake. Strelce moraju pokazivati u istom smjeru.
- Ponovo sklopite polugu za stezanje.
- Utaknite utikač u utičnicu i podignite trakastu brusilicu držeći za obje ručke **6** / **3**.
- Uključite trakastu brusilicu.
- Provjerite pomak trake. Ako se brusna traka ne kreće po sredini ili ako čak izgleda kao da će izići bočno, morate prilagoditi pomak trake: okrenite vijak za namještanje **10** tako da se brusna traka kreće po sredini iznad lima donje strane trakaste brusilice.



Zamijenite brusnu traku ako se ne može namjestiti po sredini.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

⚠ UPOZORENJE!

Izvucite utikač trakaste brusilice iz utičnice prije svakog postavljanja, održavanja ili puštanja u pogon.

Održavanje

Zamjena pogonskog remena (sl. I, J)

Pogonski valjak pokreće se pomoću remena sa zupcima koji je potrebno zamijeniti ako postane labav ili ako se slomi.

Obratite se našem servisu ako vam je potreban novi remen sa zupcima za vašu trakastu brusilicu.

- Uklonite poklopac kućišta pomoću križnog odvijača.
- Odvojite istrošeni remen sa zupcima pomoću noža.
- Temeljito očistite remenice.
- Položite novi remen sa zupcima na malu remenicu i pritisnite ga na veliku remenicu uz okretanje.
- Montirajte poklopac kućišta.

Redovito provjeravajte stanje trakaste brusilice. Između ostalog provjerite:

- jesu li sklopke neoštećene,
- je li pribor u besprijekornom stanju,
- jesu li strujni kabel i utikač neoštećeni,
- jesu li ventilacijski otvori prohodni i čisti. Ako je potrebno, koristite meku četku ili kist kako bi ih očistili.

Ako primijetite bilo kakvo oštećenje, mora ga otkloniti ovlaštena stručna radionica kako biste izbjegli opasnosti.

Čišćenje

⚠ OPREZ!

Pripazite da u unutrašnjost trakaste brusilice ne prodre nikakva tekućina.

- Očistite kućište mekom krpom ili kistom.
- Također očistite ventilacijske otvore i područje prihvata alata.
- Uklonite prašinu/iverje ispuhivanjem pomoću komprimiranog zraka.
- Ispraznite spremnik za skupljanje prašine **12**. On je u tu svrhu s donje strane opremljen patentnim zatvaračem.

Skladištenje

- Uklonite ugradbeni alat prije svakog skladištenja (vidi poglavlje „Zamjena brusne trake“).
- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- U slučaju nekorištenja proizvod skladištite na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu u originalnom pakiranju izvan dosega djece.
- Skladištite proizvod pri temperaturi okoline od 0 – 40 °C.

Transport

- Uklonite spremnik za skupljanje prašine prije svakog skladištenja (vidi poglavlje „Montaža/uklanjanje spremnika za skupljanje prašine“).
- Trakastu brusilicu uvijek nosite držeći za predviđenu ručku.
- Osigurajte trakastu brusilicu od udaraca i vibracija pri transportu i transportirajte je u izvornom pakiranju.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzroci
Nema funkcije	Je li utikač u utičnici? Je li pogonski remen slomljen?
Loš rezultat brušenja	Je li odabrana odgovarajuća brusna traka? Je li brusna traka istrošena? Je li postavljena odgovarajuća brzina brušenja?
Neravnomjeran rezultat brušenja	Jeste li vodili trakastu brusilicu bez pritiska ravnomjerno s obje ruke? Kod drva: jeste li brusili u smjeru vlakana?



Tehnički podaci

Model	S1T-KT01-457T
Pogonski napon	230 V ~ / 50 Hz
Snaga	800 W
Razred zaštite	II
Brzina trake	0 – 380 m/min
Brusna traka	76 x 457 mm
Brusna površina	76 x 130 mm

Podaci o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 62841. Buka na radnom mjestu može prekoračiti 85 dB (A) i u tom slučaju je potrebno provesti zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA}	94 dB(A)
Razina snage zvuka: L_{WA}	105 dB(A)
Nesigurnost: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)

Informacije o vibracijama

Vrijednost vibracija: a_h, D	5,85 m/s ²
Nesigurnost: K	1,5 m/s ²

Navedena ukupna vrijednost vibracije i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost oscilacije i navedena vrijednost emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Stvarne emisije vibracija i buke pri uporabi električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se električni alat koristi, a posebno o tome koji se tip obratka obrađuje.

- Je li proizvod u dobrom stanju odnosno je li pravilno održavan.
- Kako i za koji materijal se proizvod koristi.
- Uporaba ispravnog pribora i njegovo besprijekorno stanje.
- Hoće li korisnik čvrsto držati proizvod.

- Upotrebljava li se proizvod namjenski kako je opisano u ovim uputama.
- Pri neprimjerenosti primjeni proizvod može uzrokovati oboljenja izazvana vibracijom.

⚠ UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu operatera koje se temelje na procjeni vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).

Ovisno o vrsti primjene odnosno uvjeta korištenja potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere za zaštitu korisnika:

- Pokušajte izbjeći vibracije koliko god je to moguće.
- Upotrebljavajte samo besprijekoran pribor.
- Pri radu s proizvodom koristite rukavice koje prigušuju vibracije.
- Njeguajte i održavajte proizvod u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda pri temperaturi nižoj od 10 °C ili višoj od 40 °C.
- Planirajte svoje radne korake tako da ne morate više dana koristiti uređaje koji snažno vibriraju.



Recikliranje

Zbrinite ambalažu, papir i tiskovine



Ambalažu, papir i tiskani materijal odložite u skladu s vrstom materijala i lokalnim propisima koji vrijede na vašem području.

Odlaganje proizvoda



Susjedni simbol precrtane kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće: Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci na malo električnim i elektroničkim uređajima s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci hranom s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električne i elektroničke uređaje dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i ako nisu kupili novi uređaj, ako stari uređaj nije dimenzija većih od od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto. U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator. Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 2 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 2 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 2 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je ukratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitan prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenje lomljivih dijelova, npr. prekidači, baterije ili dijelovi od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako se proizvod ošteti, ako se neispravno koristi ili održava. Za ispravno korištenje proizvoda morate se točno pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlašteni servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na pretposljednjoj stranici ovih uputa.





DE

EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).
References to the harmonised standards used (3).
The technical file is available from: (4).

FR

UE/CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).
Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).
Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).
Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno i s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).
Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3).
Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZJAVA O USKLADENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2).
Preporuke za primijenjene usklađene norme (3).
Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Bandschleifer 800 W Belt sander 800 W Ponceuse à bande 800 W Pásová bruska 800 W Tračni brusilnik 800 W Tračna brusilica 800 W Mod.: S1T-KT01-457T	2006/42/EC	EN 62841-1:2015 +AC:2015; EN 62841-2-4:2014+AC:2015 ; EN ISO 12100:2010
	2014/30/EU	EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 11.11.2021